



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—
Integraal verslag

—
Compte rendu intégral

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 13 DECEMBER 2019**
(Namiddagvergadering)

—
**Séance plénière du
VENDREDI 13 DÉCEMBRE 2019**
(Séance de l'après-midi)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	11
ACTUALITEITSVRAGEN	11
Actualiteitsvraag van de heer Marc Loewenstein	12
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,	
betreffende "de aangekondigde oprichting van een samenwerkingscomité op het vlak van mobiliteit tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams Gewest".	
Actualiteitsvraag van de heer Christophe De Beukelaer	14
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,	
betreffende "het project van de Vlaamse regering om de snelheid op de Ring rond Brussel tot 100 km/u te beperken".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Véronique Lefrancq	17
aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,	
betreffende "de niet-verlenging van de gewestelijke subsidie aan de Roma-cel van het OCMW van de stad Brussel".	

SOMMAIRE

EXCUSÉS	11
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	11
Question d'actualité de M. Marc Loewenstein	12
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,	
concernant "la création annoncée d'un comité de coopération en matière de mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Région flamande".	
Question d'actualité de M. Christophe De Beukelaer	14
à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
concernant "le projet du gouvernement flamand de limiter à 100 km/h la vitesse sur le ring de Bruxelles".	
Question d'actualité de Mme Véronique Lefrancq	17
à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,	
concernant "la non-reconduction de la subvention régionale à la cellule Roms du CPAS de la Ville de Bruxelles".	

<p>Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Véronique Jamouille,</p> <p>betreffende "de niet-verlenging van de subsidie toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het OCMW van de stad Brussel".</p>	17	<p>Question d'actualité jointe de Mme Véronique Jamouille,</p> <p>concernant "le non-renouvellement du subside alloué par la Région de Bruxelles-Capitale à la cellule Roms du CPAS de la Ville de Bruxelles".</p>	17
<p>Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Els Rochette,</p> <p>betreffende "de beslissing om de Romacellen van de OCMW's niet meer te subsidiëren".</p>	17	<p>Question d'actualité jointe de Mme Els Rochette,</p> <p>concernant "la décision de ne plus subventionner les cellules Roms des CPAS".</p>	17
<p>Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Farida Tahar,</p> <p>betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de OCMW's voor hun beleid inzake bijstand aan Roma".</p>	18	<p>Question d'actualité jointe de Mme Farida Tahar,</p> <p>concernant "la suppression des subventions régionales aux CPAS pour leur politique d'aide aux Roms".</p>	18
<p>Actualiteitsvraag van de heer Gilles Verstraeten</p> <p>aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,</p> <p>betreffende "het plan om de Brusselse bedrijven te verplichten al hun vacatures door te geven aan Actiris".</p>	23	<p>Question d'actualité de M. Gilles Verstraeten</p> <p>à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,</p> <p>concernant "le projet d'imposer aux entreprises bruxelloises de transmettre à Actiris toutes leurs offres d'emploi".</p>	23
<p>Actualiteitsvraag van mevrouw Françoise De Smedt</p> <p>aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,</p> <p>betreffende "het ongunstig advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie over het richtplan van aanleg Ninoofsepoort".</p>	26	<p>Question d'actualité de Mme Françoise De Smedt</p> <p>à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,</p> <p>concernant "l'avis défavorable de la Commission régionale de développement sur le plan d'aménagement directeur Porte de Ninove".</p>	26
<p>Actualiteitsvraag van de heer Hicham Talhi</p>	28	<p>Question d'actualité de M. Hicham Talhi</p>	28

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de goedkeuring van een voorontwerp van ordonnantie houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling".

Actualiteitsvraag van mevrouw Leila Agic 30

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

betreffende "de maatregelen tegen seksuele agressie begaan door privéchauffeurs".

Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre 32

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de projectoproep inzake het Europees Parlement gelanceerd door de Brusselse bouwmeester".

Actualiteitsvraag van de heer Martin Casier 35

aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

betreffende "de veiligheid van de MIVB-agenten in het licht van een recente agressie".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer David Weytsman, 35

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "l'adoption d'un avant-projet d'ordonnance garantissant le principe de la collecte unique des données".

Question d'actualité de Mme Leila Agic 30

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional,

concernant "les mesures contre les agressions à caractère sexuel commises par des chauffeurs privés".

Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre 32

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'appel à projets pour le Parlement européen lancé par le maître-architecte bruxellois".

Question d'actualité de M. Martin Casier 35

à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,

concernant "la sécurité des agents de la STIB à la lumière d'une agressie récente".

Question d'actualité jointe de M. David Weytsman, 35

betreffende "de maatregelen ter voorkoming van aanvallen op MIVB-agenten gelet op een recent geval".		concernant "les mesures de prévention des agressions contre les agents de la STIB eu égard à un cas récent".	
Actualiteitsvraag van mevrouw Aurélie Czekalski	38	Question d'actualité de Mme Aurélie Czekalski	38
aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,		à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,	
betreffende "de jongste ontwikkelingen omtrent de aanwending van 5G in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "les derniers développements relatifs au déploiement de la 5G en Région de Bruxelles-Capitale".	
Actualiteitsvraag van de heer Emmanuel De Bock	41	Question d'actualité de M. Emmanuel De Bock	41
aan mevrouw Elke Van den Brandt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,		à Mme Elke Van den Brandt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la mobilité, des travaux publics et de la sécurité routière,	
betreffende "de maatregelen om de MIVB-chauffeurs in het defensief rijden te trainen gelet op recente ongevallen".		concernant "les mesures pour former les chauffeurs de la STIB à la conduite défensive au vu d'accidents récents".	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	43	PROJET D'ORDONNANCE	43
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Protocol betreffende de voorrechten en de immuniteiten van het eengemaakt octrooigerecht, gedaan te Brussel op 29 juni 2016		Projet d'ordonnance portant assentiment au Protocole sur les privilèges et immunités de la juridiction unifiée du brevet, fait à Bruxelles le 29 juin 2016	
(nrs. A-91/1 en 2 – 2019/2020).		(n ^{os} A-91/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Sprekers:		Discussion générale – Orateurs :	
De heer Marc-Jean Ghysse, rapporteur		M. Marc-Jean Ghysse, rapporteur	
De heer Pascal Smet, staatssecretaris		M. Pascal Smet, secrétaire d'État	
Artikelsgewijze bespreking	44	Discussion des articles	44
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	44	PROJET D'ORDONNANCE	44
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Brede en Versterkte Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Armenië,		Projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de partenariat global et renforcé entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs États membres, d'une part, et la République	

anderzijds, gedaan te Brussel op 24 november 2017		d'Arménie, d'autre part, signé à Bruxelles le 24 novembre 2017	
(nrs. A-92/1 en 2 – 2019/2020).		(n ^{os} A-92/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Sprekers:	44	Discussion générale – Orateurs :	44
De heer Emmanuel De Bock, rapporteur		M. Emmanuel De Bock, rapporteur	
De heer Pascal Smet, staatssecretaris		M. Pascal Smet, secrétaire d'État	
De heer Emmanuel De Bock (DéFI)		M. Emmanuel De Bock (DéFI)	
Artikelsgewijze bespreking	45	Discussion des articles	45
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	46	PROJET D'ORDONNANCE	46
Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Strategische Partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en Japan, anderzijds, gedaan te Tokio op 17 juli 2018		Projet d'ordonnance portant assentiment à l'Accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Japon, d'autre part, fait à Tokyo le 17 juillet 2018	
(nrs. A-93/1 en 2 – 2019/2020).		(n ^{os} A-93/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Spreker:		Discussion générale – Oratrice :	
Mevrouw Marie Lecocq, rapporteur		Mme Marie Lecocq, rapporteuse	
Artikelsgewijze bespreking		Discussion des articles	
VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	47	PROPOSITION D'ORDONNANCE	47
Voorstel van ordonnantie van de heren Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, mevrouw Carla Dejonghe en de heer Fouad Ahidar tot wijziging van artikel 11 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen		Proposition d'ordonnance de MM. Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, Mme Carla Dejonghe et M. Fouad Ahidar modifiant l'article 11 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales	
(nrs. A-87/1 en 2 – 2019/2020).		(n ^{os} A-87/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Spreker:		Discussion générale – Oratrice :	
Mevrouw Leila Agic, rapporteur		Mme Leila Agic, rapporteuse	
Artikelsgewijze bespreking		Discussion des articles	
ONTWERP VAN ORDONNANTIE	49	PROJET D'ORDONNANCE	49
Ontwerp van ordonnantie houdende de wijziging van de procedurele bepalingen in		Projet d'ordonnance portant modification des dispositions procédurales dans le cadre de la	

het kader van de overname van de dienst van de verkeersbelastingen en houdende diverse bepalingen		reprise du service des taxes de circulation et portant dispositions diverses	
(nrs. A-122/1 en 1 – 2019/2020).		(n ^{os} A-122/1 et 2 – 2019/2020).	
Algemene bespreking – Spreker:		Discussion générale – Oratrice :	
Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur		Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse	
Artikelsgewijze bespreking	50	Discussion des articles	50
BEGROTINGEN VAN HET PARLEMENT	51	BUDGETS DU PARLEMENT	51
Voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2019.		Proposition d'ajustement du budget du parlement pour l'année budgétaire 2019.	
Voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2020.		Proposition de budget du parlement pour l'année budgétaire 2020.	
(nr. A-121/1 – 2019/2020)		(n° A-121/1 – 2019/2020)	
Bespreking – Spreker:		Discussion – Orateur :	
De heer Ridouane Chahid, rapporteur		M. Ridouane Chahid, rapporteur	
GEHEIME STEMMINGEN	51	SCRUTINS SECRETS	51
Geheime stemmingen met het oog op de aanwijzing van negen vaste leden en negen plaatsvervangers voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie		Scrutins secrets en vue de la désignation de neuf membres effectifs et neuf membres suppléants pour la Commission régionale de développement	
(artikel 2 van het besluit van 4 juli 2019 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie).		(article 2 de l'arrêté du 4 juillet 2019 relatif à la Commission régionale de développement)	
NAAMSTEMMINGEN	60	VOTES NOMINATIFS	60
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-35/1 en 2 – 2019/2020).	60	sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 (n ^{os} A-35/1 et 2 – 2019/2020).	60
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-36/1, 2 en 3 – 2019/2020).	61	sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le budget des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 (n ^{os} A-36/1 et 2 – 2019/2020).	61

over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-38/1 en 2 – 2019/2020).	61	sur l'ensemble du projet de règlement contenant le budget des voies et moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 (n ^{os} A-38/1 et 2 – 2019/2020).	61
over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de algemene uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-39/1 en 2 – 2019/2020).	62	sur l'ensemble du projet de règlement contenant le budget général des dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 (n ^{os} A-39/1 et 2 – 2019/2020).	62
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het protocol betreffende de voorrechten en de immuniteiten van het eengemaakt octrooigerecht, gedaan te Brussel op 29 juni 2016 (nrs. A-91/1 en 2 – 2019/2020).	62	sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment au protocole sur les privilèges et immunités de la juridiction unifiée du brevet, fait à Bruxelles le 29 juin 2016 (n ^{os} A-91/1 et 2 – 2019/2020).	62
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de brede en versterkte partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds, gedaan te Brussel op 24 november 2017 (nrs. A-92/1 en 2 – 2019/2020).	62	sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de partenariat global et renforcé entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part, signé à Bruxelles le 24 novembre 2017 (n ^{os} A-92/1 et 2 – 2019/2020).	62
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de strategische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Japan, anderzijds, gedaan te Tokio op 17 juli 2018 (nrs. A-93/1 en 2 – 2019/2020).	63	sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Japon, d'autre part, fait à Tokyo le 17 juillet 2018 (n ^{os} A-93/1 et 2 – 2019/2020).	63
over het amendement en het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van artikel 11 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen (nrs. A-87/1 en 2 – 2019/2020).	63	sur l'amendement et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'article 11 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales (n ^{os} A-87/1 et 2 – 2019/2020).	63
over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de wijziging van de procedurele bepalingen in het kader van de overname van de dienst van de verkeersbelastingen en houdende diverse bepalingen (nrs. A-122/1 en 2 – 2019/2020).	64	sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant modification des dispositions procédurales dans le cadre de la reprise du service des taxes de circulation et portant dispositions diverses (n ^{os} A-122/1 et 2 – 2019/2020).	64

over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-13/1 en 2 – G.Z. 2019).	65	sur la proposition de modification du règlement (n ^{os} A-13/1 et 2 – S.O. 2019).	65
over de voorstellen tot wijziging van het reglement (nr. A-120/1 – 2019/2020).	65	sur les propositions de modification du règlement (n ^{os} A-120/1 – 2019/2020).	65
over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-20/1 en 2 – 2019/2020).	66	sur la proposition de modification du règlement (n ^{os} A-20/1 et 2 – 2019/2020).	66
over het voorstel tot wijziging van het reglement tot invoering van de mogelijkheid om commissies voor overleg tussen parlementsleden en burgers op te richten bestaande uit Brusselse parlementsleden en burgers die bij lottrekking worden uitgenodigd om deel te nemen aan de werkzaamheden (nrs. A-100/1 en 2 – 2019/2020).	66	sur la proposition de modification du règlement visant à introduire la faculté de créer des commissions délibératives entre députés et citoyens composées de députés et invitant des citoyens tirés au sort à participer à leurs travaux (n ^{os} A-100/1 et 2 – 2019/2020).	66
over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-101/1 en 2 – 2019/2020).	67	sur la proposition de modification du règlement (n ^{os} A-101/1 et 2 – 2019/2020).	67
over het voorstel tot wijziging van het reglement tot wijziging van artikel 123, punt 7, betreffende de petitie (nrs. A-105/1 en 2 – 2019/2020).	68	sur la proposition de modification du règlement modifiant l'article 123, point 7, relatif aux pétitions (n ^{os} A-105/1 et 2 – 2019/2020).	68
over het geheel van het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2019 (nr. A-121/1 – 2019/2020).	68	sur l'ensemble de la proposition d'ajustement du budget du parlement pour l'année budgétaire 2019 (n ^o A-121/1 – 2019/2020).	68
over het geheel van het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2020 (nr. A-121/1 – 2019/2020).	69	sur l'ensemble de la proposition de budget du parlement pour l'année budgétaire 2020 (n ^o A-121/1 – 2019/2020).	69
DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN	70	DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS	70

VOORZITTERSCHAP: DE HEER RACHID MADRANE, VOORZITTER.
PRÉSIDENT : M. RACHID MADRANE, PRÉSIDENT.

- De vergadering wordt geopend om 14.33 uur.

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Bianca Debaets;

- de heer Dominiek Lootens-Stael.

ACTUALITEITSVRAGEN

De voorzitter.- Waarde collega's, alvorens de werkzaamheden te hervatten, herinner ik u aan de nieuwe regels die het Bureau in uitgebreide samenstelling op 4 december 2020 heeft goedgekeurd met als doel onze werkzaamheden en besprekingen nieuw leven in te blazen.

Leden die een actualiteitsvraag willen stellen, zullen worden uitgenodigd om hun vraag op het spreekgestoelte te stellen. Zij keren vervolgens terug naar hun zitplaats, ook wanneer er toegevoegde actualiteitsvragen op de agenda staan. Vervolgens komt de bevoegde minister of staatssecretaris op het spreekgestoelte antwoorden.

De parlements- en regeringsleden moeten hun vragen en antwoorden formuleren zonder een volledige tekst af te lezen van een vooraf opgesteld document. Uiteraard mag u op het spreekgestoelte een ontwerp tekst, een nota of een korte tekst met technische informatie raadplegen.

Desalniettemin mogen regeringsleden die antwoorden in een andere landstaal dan hun die van hun taalrol, daarbij een nota gebruiken. Dat mag ook wanneer een minister of staatssecretaris antwoordt namens een ander regeringslid.

Voor de daaropvolgende replieken blijven de leden zitten.

- La séance est ouverte à 14h33.

EXCUSÉS

M. le président.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Bianca Debaets ;

- M. Dominiek Lootens-Stael.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

M. le président.- Chers collègues, nous allons reprendre nos travaux avec les questions d'actualité. Avant de démarrer, je voudrais vous rappeler que, lors de sa réunion du 4 décembre, le Bureau élargi du parlement a décidé, dans un souci de redynamiser nos travaux et nos débats, de nouvelles règles.

Les députés qui posent une question d'actualité seront invités à venir à tour de rôle à la tribune pour poser leur question, puis ils rejoindront leur banc, même dans le cas où plusieurs questions d'actualité jointes sont inscrites à l'ordre du jour. Ensuite, il reviendra au ministre, à la ministre, au secrétaire d'État ou à la secrétaire d'État de se rendre à la tribune pour donner sa réponse.

Il est aussi demandé aux parlementaires, comme aux membres du gouvernement, de poser leur question et fournir les réponses sans donner lecture intégrale d'un texte rédigé à l'avance. Il est toutefois permis de venir à la tribune avec un canevas de texte, un mémo, de même qu'il sera autorisé de lire un texte bref contenant des données chiffrées ou des informations d'ordre technique.

Par dérogation à ce principe, les membres du gouvernement qui sont appelés à fournir une réponse dans l'autre langue que celle de leur régime linguistique pourront répondre avec une note. C'est aussi le cas lorsqu'un ministre doit répondre à la place d'un autre ministre excusé lors de la

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER
MARC LOEWENSTEIN**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN
BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN
VAN GEWESTELIJK BELANG,**

**betreffende "de aangekondigde oprichting
van een samenwerkingscomité op het vlak
van mobiliteit tussen het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest en het Vlaams
Gewest".**

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).*-
*Zaterdag vernamen we van de pers dat het Brussels
Gewest en het Vlaams Gewest een samenwerkings-
comité willen oprichten op het vlak van mobiliteit.
Het zou bestaan uit de ministers-presidenten en de
ministers van Mobiliteit en zou zich in de eerste
plaats bezighouden met de optimalisering van de
Ring en de ontwikkeling van alternatieve
vervoersmiddelen voor de auto.*

*Overleg met de andere overheden is uiteraard
fundamenteel. Ik betreur dat er een nieuwe
structuur moet worden opgericht, terwijl de zesde
staats hervorming de hoofdstedelijke gemeenschap
van Brussel in het leven heeft geroepen ter
compensatie van de splitsing van het
arrondissement Halle-Vilvoorde. Hoewel het
arrondissement is gesplitst, is de hoofdstedelijke
gemeenschap van Brussel een doodgeboren kind
gebleken, ondanks uw pogingen om haar tijdens de
vorige regeerperiode te activeren.*

*Bevestigt u dat het samenwerkingscomité tweemaal
per jaar zal samenkomen?*

*Subcomités moeten de technische aspecten
uitwerken. Hoe zit het met de werkgroepen die al*

séance. Ensuite, les répliques des députés se feront
depuis leur banc.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MARC
LOEWENSTEIN**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉ DU
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET
DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU
TOURISME, DE LA PROMOTION DE
L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU
BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,**

**concernant "la création annoncée d'un
comité de coopération en matière de
mobilité entre la Région de Bruxelles-
Capitale et la Région flamande".**

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Nous avons
appris samedi dernier par voie de presse que la
Région bruxelloise et la Région flamande allaient
mettre sur pied une structure visant notamment à
coopérer en matière de mobilité.

Ce comité de coopération réunirait notamment les
ministres-présidents et les ministres de la mobilité,
et aurait comme sujet principal "l'optimisation du
ring surtout chère à la Flandre et le développement
des modes dits alternatifs, aux rangs desquels le
vélo et les autoroutes cyclables".

Bien entendu, en matière de mobilité, la
concertation avec la Flandre, la Wallonie et le
niveau de pouvoir fédéral est fondamentale. Et il
est dommage que l'on doive créer une nouvelle
structure, alors que la loi de réforme
institutionnelle a été modifiée dans le cadre de la
sixième réforme de l'État pour instituer une
Communauté métropolitaine de Bruxelles. Celle-ci
a été proposée en contrepartie de la scission de
l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

On sait ce qu'il en est aujourd'hui. Cette
Communauté métropolitaine est mort-née et
l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvoorde a été
scindé. Sous la précédente législature, vous avez

samenwerken met Vlaanderen voor mobiliteitsvraagstukken?

De regering stelt in haar beleidsverklaring duidelijk dat een verbreding van de Ring gepaard moet gaan met een gezamenlijke studie en gecompenseerd moet worden door een versterking van het openbaar vervoer en de overstapparkings.

Welke punten staan er op de agenda? Op welke manier poogt het comité de mobiliteit in Brussel te verbeteren?

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans).- *Bij het begin van elke nieuwe regeerperiode worden er goede voornemens geuit, maar laten we eerst maar eens kijken hoe de zaken evolueren. Er is alleszins de gezamenlijke wil om een globaal mobiliteitsproject op te zetten. Dat gaat niet alleen over de Ring, maar over alles wat de mobiliteit tussen Vlaanderen en Brussel kan verbeteren, gaande van het openbaar vervoer en de fiets tot alternatieve vervoersmiddelen enzovoort. Dat moet uiteindelijk ingebed worden in een project voor stedelijke heraanleg, zoals we destijds ook de NAVO-site hebben aangepakt.*

Er is dus politiek overleg nodig tussen de ministers-presidenten en de ministers van Mobiliteit, maar ook samenwerking tussen de administraties en de kabinetten, die het voorbereidende werk doen. Een dergelijke aanpak stelt de politiek verantwoordelijken in staat te gepasten tijde efficiënte keuzes te maken.

Daar wrong tijdens de vorige regeerperiode het schoentje: de samenwerking tussen de administraties verliep goed, maar een niveau hoger

proposé à la Flandre et à la Wallonie de l'activer, sans succès. Nous en sommes là aujourd'hui.

Ce comité se réunirait-il, comme on a pu le lire, deux fois par an avec les ministres-présidents et les ministres concernés ?

Des sous-comités seraient chargés de matières plus techniques via des représentants avec ou sans mandat. Qu'en est-il des groupes de travail qui existent déjà et traitent de certains sujets de mobilité en concertation avec la Flandre ?

On parle de l'optimisation, de l'élargissement du ring ainsi que de la question du vélo et des autoroutes cyclables. La déclaration de politique régionale est plus ferme : elle demande une contrepartie à l'élargissement du ring, notamment une étude conjointe et le renforcement des transports publics et des parkings de transit.

Quels sont les sujets à l'ordre du jour avec l'objectif que Bruxelles soit respectée et que la mobilité y soit améliorée ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je pense qu'il faudra voir comment évolue la situation à long terme, car le début de législature est toujours synonyme de bonnes intentions. En tout état de cause, la volonté conjointe est de coconstruire un projet de mobilité globale. Il ne s'agit pas uniquement de l'optimisation du ring, mais de tout ce qui peut contribuer à améliorer la mobilité, principalement entre la Flandre et Bruxelles et compte tenu de la réalité géographique.

L'idée est d'aborder tous les sujets, pas seulement le ring mais aussi les transports publics, le vélo, les modes de transport alternatifs. L'ensemble se fera dans un cadre qui devra, à terme, intégrer un réaménagement urbain, à l'instar de ce que nous avons fait sur le site de l'OTAN. Nous devons veiller à mettre en œuvre un véritable projet qui facilite la coopération entre nos administrations.

Le travail doit se faire non seulement au niveau politique, ce qui nécessite une concertation entre les ministres-présidents et les ministres de la mobilité dans le but de coconstruire un projet, mais aussi au niveau technique, autrement dit au niveau des administrations et des cabinets, qui se chargent du travail de préparation en amont. Une telle

liep het spaak, waardoor de maatregelen niet concreet gemaakt konden worden.

De heer Marc Loewenstein (DéFI) *(in het Frans).*- *Mijn ongerustheid kwam doordat het persartikel slechts enkele punten behandelde. Ik hoop dat alle onderwerpen zonder taboe besproken zullen kunnen worden.*

In beide gewesten bleven nagenoeg dezelfde partijen aan de macht. Ik hoop alleszins dat we tijdens deze regeerperiode meer concrete vooruitgang zullen boeken in dossiers die beide gewesten aangaan.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER
CHRISTOPHE DE BEUKELAER**

**AAN MEVROUW ELKE VAN DEN
BRANDT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN
VERKEERSVEILIGHEID,**

betreffende "het project van de Vlaamse regering om de snelheid op de Ring rond Brussel tot 100 km/u te beperken".

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) *(in het Frans).*- *Een van de maatregelen uit het klimaatplan van de Vlaamse regering is een verlaging van de maximumsnelheid op de Ring tot 100 km/u. U hebt meteen gezegd dat u bereid bent om diezelfde maatregel te nemen op het kleine gedeelte van de Ring dat op Brussels grondgebied ligt.*

approche permet effectivement, le moment venu, aux responsables politiques d'avancer et de trancher.

C'est sans doute là que résidait la difficulté lors de la précédente législature : même si la collaboration entre les administrations s'était effectivement bien déroulée, le problème était de passer au niveau supérieur et de donner forme concrète aux mesures prises au niveau administratif.

M. Marc Loewenstein (DéFI).- Mon inquiétude était suscitée par l'article de presse, qui n'aborde que quelques sujets. J'espère que toutes les thématiques pourront être abordées sans tabou.

Les partis qui gouvernent les deux Régions ne sont guère différents de ceux de la législature précédente. J'espère que leurs intentions seront plus louables et que nous pourrions progresser concrètement sur des sujets qui intéressent tant la Région flamande que la Région bruxelloise, cela dans l'intérêt de notre Région en particulier, puisque c'est elle que nous défendons dans cet hémicycle.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE
M. CHRISTOPHE DE BEUKELAER**

**À MME ELKE VAN DEN BRANDT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉE DE LA
MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,**

concernant "le projet du gouvernement flamand de limiter à 100 km/h la vitesse sur le ring de Bruxelles".

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- À l'heure où se déroule la 25e conférence des parties sur les changements climatiques (COP 25), le gouvernement a présenté son plan énergie-climat, qui contient 350 mesures. Il a déjà suscité pas mal de réactions. Nous ne sommes pas là pour le commenter mais, comme l'une des mesures concerne spécifiquement Bruxelles et intéresse la mobilité, j'ai souhaité l'aborder. Le gouvernement

Wanneer werd u ingelicht over de maatregel? Steunen alle regeringsleden uw standpunt?

Is er een link met de verbreding van de Ring? Is het niet beter om niet meteen akkoord te gaan, maar de maatregel in te bedden in een bredere discussie over de Ring?

Wat zijn de termijnen om het voorstel in te voeren? Hoeveel kost het? Hebt u het al besproken met de Vlaamse regering?

Hoe zal de Brusselse regering het voorstel concreet uitvoeren?

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (in het Frans).- *Een snelheidsbeperking tot 100 km/u op de Ring biedt tal van voordelen: schonere lucht, minder geluidsoverlast, vlottere verkeersstromen en meer veiligheid. Ik zwijg dan nog over de in het Vlaams klimaatplan opgesomde voordelen, want daarover mag alleen het Vlaams Parlement oordelen.*

Het onderwerp ligt al een poosje op de Brusselse regeringstafel. Vlaanderen en Brussel onderhandelen sinds lang over de herinrichting van de Ring en de snelheidsbeperking.

Op dit moment onderzoekt Vlaanderen mogelijkheden om de Ring te moderniseren met snelheidsbeperkingen tot 90 en 70 km/u. In afwachting van de bevindingen verheugt het me dat

flamand entend en effet limiter la vitesse à 100 km/h sur le ring de Bruxelles.

Vous avez immédiatement annoncé que vous étiez disposée à suivre la proposition pour les 5,5 km du ring qui traversent la Région bruxelloise. Apparemment, cependant, certains membres de partis de votre gouvernement ont fait entendre des voix dissonantes en Flandre.

Quand avez-vous été informée de ce projet ? Tous les membres du gouvernement partagent-ils la même position ?

Y a-t-il un lien avec l'élargissement du ring ? Plutôt que d'acquiescer d'emblée à la proposition n'aurait-il pas été plus judicieux de l'inscrire dans une discussion plus large afin de parvenir à un accord global sur le ring ? Je pense, notamment, à l'installation d'une bande de covoiturage et à l'élargissement du ring, auquel la Flandre semble tenir mais sur lequel vous ne semblez pas avoir un avis définitif.

Quels sont les délais fixés ? Quels sont les éventuels coûts d'aménagement ? Avez-vous eu l'occasion d'en discuter avec le gouvernement flamand ?

Comment votre gouvernement envisage-t-il concrètement de mettre la mesure en œuvre ?

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- La mesure qui consiste à rouler moins vite sur le ring de Bruxelles présente plusieurs avantages. Je n'envisagerai pas ici son impact dans le cadre du plan climat préparé par la Région flamande, car son parlement est seul habilité à l'évaluer. Je rappellerai plutôt les autres avantages d'une limitation de vitesse sur le ring à 100 kilomètres par heure ou moins.

Le premier de ces avantages se mesure en termes de qualité de l'air, une réduction de la vitesse entraînant ipso facto une diminution de la quantité de particules fines. Ensuite, la pollution sonore s'en trouvera également réduite. En outre, même si cela paraît contre-intuitif, la fluidité du trafic sera améliorée. Si les automobilistes roulent moins vite, ils provoqueront moins de ralentissements et, partant, moins d'embouteillages. Enfin, et c'est sans doute l'aspect le plus important, la mesure

Vlaanderen bereid is te praten over de Ring en over de gevolgen voor het klimaat en de luchtkwaliteit.

Ik verwijs ook naar Brabantnet, het tramnetwerk in Vlaams-Brabant, de fietspaden en het fietsbeleid. Overleg met het Vlaams Gewest is nodig en de bereidheid tot samenwerken leeft aan beide kanten. Ik hoop dat u het project zult steunen.

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) *(in het Frans).*- *Ik had geen kritiek op de snelheidsbeperking tot 100 km/u, want dat is een goed idee. Het cdH steunt uw beslissing dan ook. De vraag is evenwel wat er met de Ring moet gebeuren. De aangekondigde verbreding boezemt ons angst in. We moeten alle argumenten tegen de verbreding uit de kast halen. Uw standpunt over die kwestie heb ik niet echt gehoord. U had zich best wat kordater kunnen opstellen ten aanzien van de Vlaamse regering.*

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).*- *De Brusselse regering heeft heel duidelijk*

réduira le nombre d'accidents parfois graves et la sécurité routière y trouvera également son compte.

Cette mesure est depuis longtemps déjà sur la table du gouvernement bruxellois. Les Régions flamande et bruxelloise ont mené de concert de nombreuses négociations portant sur le réaménagement du ring et la réduction de la vitesse était à leur menu.

En ce moment, la Flandre étudie de nombreux projets dans le cadre d'un groupe de travail spécialement dédié à la mobilité (De Werkvennootschap) et au réaménagement du ring. Ces études prévoient une réduction de la vitesse à 90 et même 70 kilomètres par heure. Il sera intéressant d'en découvrir les conclusions.

En attendant, j'ai plaisir à constater que la Flandre est disposée à parler du ring, de son impact sur le climat et sur la qualité de l'air, car il s'agit là d'un enjeu important pour Bruxelles. Évidemment, cette mesure n'est pas la seule à prendre pour améliorer la qualité de vie des Bruxellois. Outre le réaménagement du ring, il faudra aussi évoquer les trams du réseau Brabant (Brabantnet), les pistes cyclables et le vélo en général. De nombreux points doivent être envisagés en concertation avec la Région flamande. Je constate qu'elle y est favorable et je suis ravie de travailler avec elle au bénéfice de tous. J'espère que vous soutiendrez ce projet.

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- Mon intervention ne vise pas à critiquer la mesure des 100 km/h. Mon groupe la soutient pleinement car, pour toutes les raisons que vous avez évoquées, c'est une bonne idée. En revanche, la question est de savoir ce qui va advenir du ring. Ce ne sont pas les 100 km/h qui nous font peur, mais plutôt les élargissements annoncés. Il nous faut tout mettre dans la balance par rapport à l'opposition qui existe concernant l'élargissement du ring. Or, je n'ai pas entendu votre position à ce sujet. N'aurait-il pas été plus judicieux d'ajouter l'élargissement dans la discussion au lieu d'aller dans le sens du gouvernement flamand sans montrer aucune réticence ? Votre communication aurait dû être beaucoup plus ferme.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Nous avons clairement donné le signal à mon homologue

aan de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken Lydia Peeters gezegd dat ze tegen de verbreding van de Ring is. Dat belet ons evenwel niet om de verlaging van de maximumsnelheid toe te juichen, want dat is een positieve maatregel. Wanneer er over de uitbreiding van de Ring gediscussieerd wordt, zullen wij op de verbetering van de luchtkwaliteit wijzen. Een verbreding van de Ring staat immers haaks op de verlaging van de maximumsnelheid. Hopelijk zal de Vlaamse regering dat uiteindelijk ook inzien.

De heer Christophe De Beukelaer (cdH) (in het Frans).- *Hoe dan ook steunen we u in uw verzet tegen de verbreding.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de niet-verlenging van de gewestelijke subsidie aan de Roma-cel van het OCMW van de stad Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE JAMOULLE,

betreffende "de niet-verlenging van de subsidie toegekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het OCMW van de stad Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ELS ROCHETTE,

flamande, Mme Lydia Peeters, que nous étions opposés à un élargissement du ring en tant que tel. Ce sujet fera d'ailleurs partie des débats et des négociations que nous mènerons avec la Flandre. Toutefois, cela ne nous empêche pas de nous montrer favorables à une mesure qui est effectivement positive. En outre, gageons que l'idée de travailler à une meilleure qualité de l'air du ring pourra être avancée lors des discussions sur l'élargissement, étant donné qu'un tel élargissement irait à l'encontre des mesures visant à diminuer la vitesse. J'espère dès lors que la vision du gouvernement flamand évoluera dans ce dossier.

M. Christophe De Beukelaer (cdH).- En tout cas, nous vous soutiendrons dans ce combat contre l'élargissement du ring qui constitue un enjeu majeur pour notre Région.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "la non-reconduction de la subvention régionale à la cellule Roms du CPAS de la Ville de Bruxelles".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME VÉRONIQUE JAMOULLE,

concernant "le non-renouvellement du subside alloué par la Région de Bruxelles-Capitale à la cellule Roms du CPAS de la Ville de Bruxelles".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ELS ROCHETTE,

betreffende "de beslissing om de Romacellen van de OCMW's niet meer te subsidiëren".

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG
VAN MEVROUW FARIDA TAHAR,**

betreffende "de afschaffing van de gewestelijke subsidies aan de OCMW's voor hun beleid inzake bijstand aan Roma".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (in het Frans).- *Sinds 2012 heeft België een nationale strategie voor de inclusie van Roma, waarbij ook het Brussels Gewest zich aansloot. Zo voerde het gewest in 2016 een begrotingspost in voor steun aan de gemeenten voor projecten ten voordele van Roma en de zigeuners in het algemeen. Brussel-Stad en Anderlecht creëerden zelfs specifieke cellen die zich met Roma bezighouden.*

Waarom blijft dat budget niet behouden? In de commissie zei u dat u nu eenmaal keuzes moet maken. Het gaat hier echter om zeer arme personen, die te kampen hebben met dakloosheid, schoolverzuim en sociale uitsluiting. Ik juich dan ook toe dat het OCMW van Brussel-Stad zijn projecten voortzet, ondanks het verlies van 250.000 euro aan steun. Waarom hebt u die keuze gemaakt? Welke filosofie ligt eraan ten grondslag?

Mevrouw Véronique Jamoulle (PS) (in het Frans).- *Wat is de motivering achter die afschaffing?*

De cel die zich bezighoudt met Roma in Brussel-Stad, heeft erg veel werk en doet dat uitstekend, temeer daar het een moeilijke doelgroep is. Van de 60 gezinnen die ze benaderd heeft, hebben er 54 begeleiding aanvaard. Bovendien behoren er heel wat kinderen tot de doelgroep.

concernant "la décision de ne plus subventionner les cellules Roms des CPAS".

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE
MME FARIDA TAHAR,**

concernant "la suppression des subventions régionales aux CPAS pour leur politique d'aide aux Roms".

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- En 2012, la Belgique s'est dotée d'une stratégie nationale d'inclusion des Roms, très applaudie au niveau européen et à laquelle a adhéré la Région bruxelloise. Preuve en est qu'en 2016, une ligne budgétaire a été ouverte, à la demande de la Plateforme familles en errance, pour soutenir les communes agissant ou ayant des projets relatifs aux Roms et aux gens du voyage. Cette année, deux communes, Bruxelles et Anderlecht, ont créé des cellules Roms. À la Ville de Bruxelles, quatre personnes sont en charge de ce dossier.

Comment se fait-il que ce budget n'ait pas été reconduit ? En commission, vous avez dit que "dans un contexte budgétaire, il a fallu faire des choix". Or, ce choix porte sur des catégories de personnes extrêmement précarisées : une vague migratoire qui connaît le sans-abrisme, l'exclusion sociale, le décrochage scolaire. J'applaudis la décision de la présidente du CPAS de la Ville de Bruxelles de poursuivre ces projets malgré la perte de ces 250.000 euros, mais toutes les communes ne pourront en faire autant. Quelles considérations motivent votre décision ? Quelle est votre philosophie, en termes de décisions budgétaires, lorsqu'on touche à cette part d'humanité ?

Mme Véronique Jamoulle (PS).- Je ne répéterai pas le contexte très bien décrit à l'instant par Mme Lefrancq.

Qu'est-ce qui a motivé cette décision de suppression ? Quand on sait que la Ville de Bruxelles, en tant que capitale et centre de la grande précarité, prend en charge l'accompagnement de la communauté rom de manière beaucoup plus importante que les autres

Klopt het overigens dat de OCMW's alleen per e-mail op de hoogte gebracht werden van de beslissing?

Hoe kan de beslissing eventueel worden teruggedraaid?

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-sp.a).- In Bruzz van 9 december lazen we dat u de subsidies stopzet. Twee gemeenten, met name Brussel-Stad en Anderlecht, hebben ontzettend goed werk geleverd ten aanzien van de Romagemeenschap op hun grondgebied. Daar kregen ze een behoorlijk budget voor: 248.000 euro voor Brussel en 203.000 euro voor Anderlecht. Dat is heel wat.

Met die middelen hebben ze heel veel knowhow opgebouwd en, zoals mevrouw Jamouille ook aanhaalde, zeer goede resultaten geboekt ten aanzien van de Romagemeenschap, die in het Brussels Gewest naar schatting 11.000 mensen telt.

U wilt het beleid betreffende de Roma gewestelijk organiseren. One.brussels-sp.a is daar helemaal voor te vinden. Wij vinden het een uitstekende zaak dat zo'n belangrijk thema op gewestelijk niveau, over de gemeentegrenzen heen, wordt aangepakt. Dat is hoogstnodig. Tegelijkertijd wil ik het ook opnemen voor die twee gemeenten, want het werk dat ze de voorbije jaren hebben geleverd, mag niet zomaar verloren gaan.

Op welke manier denkt u de verwezenlijkingen van Brussel-Stad en Anderlecht te kunnen voortzetten?

Een gewestelijke, gecentraliseerde aanpak is broodnodig. Foyer in Sint-Jans-Molenbeek kan daar bijvoorbeeld in de toekomst een belangrijke rol in spelen. Dat neemt echter niet weg dat de knowhow in de twee gemeenten naar waarde moet

communes, cette suppression me semble difficilement acceptable.

Je tiens également à rappeler l'excellence du travail accompli par cette cellule en collaboration avec les populations concernées et des experts issus de ces communautés. Lors des auditions sur le sans-abrisme, tous les experts ont rappelé les difficultés à travailler avec cette communauté. Des succès ont déjà été engrangés puisque, sur les 60 familles approchées, 54 ont accepté un accompagnement.

Enfin, parmi le public cible figurent de nombreux enfants. Il semblerait qu'un simple courriel averti le CPAS de la suppression des subsides. Qu'est-il possible de faire pour que l'on revienne sur cette décision ?

Mme Els Rochette (one.brussels-sp.a) (*en néerlandais*).- *Mon groupe soutient totalement votre politique visant à organiser l'accueil des Roms au niveau régional, plutôt que communal. Je souhaite cependant mettre en avant l'excellent travail accompli par Anderlecht et la Ville de Bruxelles. Il serait éminemment regrettable que leur travail soit réduit à néant, faute de subsides en suffisance.*

Comment comptez-vous pérenniser le travail remarquable de ces deux communes afin de ne pas abandonner la communauté rom qui compte quelque 11.000 personnes à Bruxelles ?

Divers autres subsides à destination des communes pourraient aussi être organisés de manière centralisée. Pourquoi précisément cibler ces aides pour la communauté rom ? Quels autres subsides pourrait-on viser ?

worden geschat en dat de Romagemeenschap niet in de steek gelaten mag worden.

Verschillende andere subsidies voor gemeenten zouden ook centraal kunnen worden georganiseerd. Vanwaar uw keuze om uitgerekend de Romawerking gewestelijk te organiseren? Wat met andere mogelijke subsidies aan gemeenten, die net zo goed gecentraliseerd zouden kunnen worden?

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ook ik was verbaasd over het nieuws dat het gewest stopt met de subsidie van een ambitieus beleid dat zich richt op een gemarginaliseerde en gediscrimineerde groep van mensen, die in uiterst moeilijke omstandigheden leven en van wie voorts iedereen de handen heeft afgetrokken.*

Het verheugde me dat er ten minste in twee Brusselse gemeenten concrete projecten liepen voor die doelgroep. En plots wordt dat allemaal stopgezet om budgettaire redenen.

Dat is geen positief signaal. In de pers las ik dat de stad Brussel het misschien met eigen middelen zou kunnen voortzetten, maar dat is niet het geval voor de gemeente Anderlecht, die zich nochtans enorm inspannt voor Roma.

Klopt het dat de gemeenten enkel per e-mail op de hoogte zijn gebracht van de beslissing? Aan uw reactie zie ik dat dat niet het geval was.

Wat zijn de echte redenen om de subsidie te schrappen?

Ik hoop dat er andere financieringsbronnen bestaan, want het zou jammer zijn mochten we dit soort projecten niet langer steunen.

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).*- *De heer Ghysse stelde mij die vraag drie weken geleden al in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. U kunt mijn antwoord dus nalezen in het verslag van de begrotings-besprekingen.*

Mme Farida Tahar (Ecolo).- J'ai également été surprise d'apprendre le non-renouvellement de ce subside régional qui était alloué à des politiques très ambitieuses en faveur d'un public marginalisé, discriminé et précarisé, et dont personne ne veut s'occuper. J'étais ravie qu'au moins dans deux communes bruxelloises, Anderlecht et Bruxelles, des actions concrètes soient menées auprès de ces publics : soutien scolaire d'enfants en décrochage, mise à l'emploi, par exemple au titre de l'article 60... Et soudain, pour des raisons budgétaires, on procède à des coupes là où cela fait mal.

De tels exemples auraient pu être étendus aux autres communes. Le signal que nous envoyons n'est pas positif. J'ai lu dans la presse que la Ville de Bruxelles pourrait peut-être rectifier le tir, car elle dispose de plus de moyens, mais tel n'est pas le cas du CPAS de la commune d'Anderlecht, qui fournit un travail colossal auprès de ces populations.

Est-il exact que cette information a été communiquée uniquement par courriel ? Je vois que vous me confirmez que ce n'est pas le cas.

Quels sont les vrais motifs du non-renouvellement du subside ?

J'espère qu'il existe d'autres sources de financement. Il serait dommage que nous ne soutenions pas de tels projets.

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Je croyais le débat budgétaire terminé ce matin. La question porte bien sur le contenu du budget et cette question m'a déjà été posée par M. Ghysse en commission des affaires intérieures, il y a trois semaines. Tous les éléments de réponse se trouvent donc dans le rapport de la commission des affaires

We moesten inderdaad besparen. Er is in totaal wat minder geld voor de lokale besturen. Dat neemt echter niet weg dat ook ik ervan overtuigd ben dat we een opvangbeleid moeten voeren voor Roma in het Brussels Gewest.

(verder in het Nederlands)

U hebt gelijk: momenteel is een aantal gemeenten of OCMW's daar niet bij betrokken, terwijl dat wel het geval zou moeten zijn.

In het verleden konden de negentien gemeenten of OCMW's subsidies aanvragen om die steun aan te bieden. Er waren echter maar twee gemeenten of OCMW's die dat deden.

(verder in het Frans)

Slechts twee OCMW's dienden een aanvraag in. Het systeem slaat duidelijk niet aan bij de negentien gemeenten. Het Romabeleid vergt een meer globale en samenhangende benadering die in feite door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) uitgestippeld zou moeten worden.

Deze beslissing luidt ook niet het einde in van het positieve beleid van Anderlecht en Brussel. Zoals ik in de commissie al zei, gaat in de begroting voor de lokale besturen anderhalf miljoen euro extra naar de OCMW's via een mechanisme dat gekoppeld is aan de algemene dotatie aan de gemeenten (ADG). Anderlecht en de stad Brussel ontvangen elk daarvan ongeveer 12%, goed voor een bedrag van bijna 200.000 euro, dat ze zouden kunnen gebruiken om die programma's voort te zetten.

Ik bemoei me niet met de inhoud van het OCMW-beleid of het gemeentebestuur. Mijn taak bestaat erin te zorgen voor een toereikende financiering. Beide OCMW's beschikken nog altijd over nagenoeg voldoende middelen om hun beleid te bestendigen. Ik herhaal echter dat ik streef naar een globaler Romabeleid voor het hele gewest.

économiques qui est joint au débat budgétaire d'aujourd'hui. Mme Lefrancq en lit une phrase mais c'est l'ensemble des explications que je donne à cet égard dans le cadre du débat budgétaire qu'il faut aller lire.

Oui, il a fallu faire des économies. Oui, il y a globalement un peu moins d'argent dans le budget pour les pouvoirs locaux dans l'absolu. Que ce soit sur tel ou tel article, c'eût été dans tous les cas un peu moins d'argent pour ceci ou pour cela. Le secteur visé en aurait demandé les raisons. Je suis par contre totalement convaincu qu'il nous faut une politique d'accueil des Roms en Région bruxelloise.

(poursuivant en néerlandais)

Vous avez raison : un certain nombre de CPAS ou communes ne sont pas impliqués, alors que cela devrait être le cas.

Par le passé, finalement, seules deux communes ou CPAS avaient sollicité des subsides afin de proposer une aide.

(poursuivant en français)

Seuls deux CPAS ont rempli des demandes. C'est bien la preuve que cet appel fait aux dix-neuf communes ne fonctionne pas. Il faut donc repenser la politique de prise en charge des Roms de manière plus globale. Cela ne relève pas directement du subside aux pouvoirs locaux, c'est une politique qui doit être mise en place au niveau des compétences de la Cocom pour que plus de partenaires aient une vision cohérente de cette politique.

Cette décision que j'ai prise entraîne-t-elle la fin des deux seules bonnes politiques qui sont menées à Anderlecht et à la Ville de Bruxelles ? Non. Comme je l'ai expliqué en commission, dans le budget affecté aux pouvoirs locaux, 1,5 million de plus est accordé aux CPAS dans le cadre d'un mécanisme lié à la dotation générale aux communes (DGC). Anderlecht et la Ville de Bruxelles en reçoivent une part proche de 12 %. Ces communes reçoivent donc près de 200.000 euros en plus et peuvent correctement affecter ce montant au maintien de ces programmes.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) *(in het Frans).*- *Begrotingsbesprekingen zijn nooit echt afgelopen. Ook in 2020 zullen we er nog op terugkomen.*

Ik wil best het hele verslag lezen, maar over welke begrotingspost gaat het precies? De beschrijving ervan in de begroting is omslachtig en vaag. Nergens wordt er expliciet naar Roma verwezen. Ook uit het antwoord op de vraag viel niet op te maken dat het over Roma ging.

In de beleidsverklaring werden er nochtans strategieën ten gunste van Roma aangekondigd. Dan moet u nu de hete aardappel niet naar de GGC doorschuiven. Uw antwoord is volstrekt onvoldoende.

Mevrouw Véronique Jamoulle (PS) *(in het Frans).*- *Ik had ook niet begrepen dat dat budget ten voordele van Roma zou worden gebruikt. Ik hoop dat het gaat om een beleid dat dicht bij de gemeenten staat. Dat staat ook in de beleidsverklaring.*

Niet in alle gemeenten zijn er Roma. In mijn gemeente zijn er nauwelijks, maar in Brussel-Stad zijn ze met velen. Het beleid moet dus overal afgestemd zijn op de concrete situatie. Hopelijk kunnen we daarop terugkomen in het kader van een interpellatie.

Ce n'est pas mon rôle de m'immiscer dans le contenu des politiques sociales des CPAS, ou dans le contenu des politiques des communes, mais d'assurer un financement global et suffisant. Ces deux CPAS ont encore, à quelques milliers d'euros près, les moyens de continuer à mener ces politiques, mais j'appelle de mes vœux une vision globale de l'accueil des Roms en Région bruxelloise.

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Je vais vous décevoir, mais le débat budgétaire ne s'arrêtera jamais. Même en 2020, nous y reviendrons encore. Il en va de notre liberté d'analyse.

Par ailleurs, puisque vous me demandez de lire l'ensemble des explications, de quelle ligne budgétaire s'agit-il ? Programme 005, financement des projets spécifiques aux communes, subvention de fonctionnement aux communes dans le cadre de projets d'appel dans des actions visant à l'aide des personnes, aux autres publics fragilisés ?

Rien n'indique que cela cible automatiquement les Roms. Même la question posée et la réponse donnée ne permettaient de deviner que cela concernait les Roms.

Ensuite, je rappelle que vous précisez, dans votre note de politique générale, qu'un axe sera prévu pour les Roms. Ne me dites donc pas qu'on va renvoyer la patate chaude à la Cocom qui n'aura qu'à gérer ! Ce n'est pas une manière de voir les choses. Votre réponse est totalement insuffisante.

Mme Véronique Jamoulle (PS).- En regardant la réponse, je n'avais pas non plus compris que ce budget allait servir à la politique en faveur des Roms. J'espère quand même que, dans le cadre du budget de la Cocom, il y aura un axe permettant de mener une politique proche des communes, et même des quartiers. C'est ce qui se trouve dans la déclaration de politique régionale.

Il ne s'agit pas d'une politique globale. Les Roms ne se trouvent pas dans toutes les communes, M. Clerfayt. Dans ma commune, j'en ai rarement vus. À la rue Neuve, ils sont plus nombreux, et souvent accompagnés de beaucoup d'enfants. Il faut donc être en mesure de se doter de politiques cohérentes par rapport à la situation du terrain. J'espère que

Mevrouw Els Rochette (one.brussels-sp.a).- Uw antwoord was niet helemaal duidelijk. Als de gemeenten 200.000 euro extra krijgen, hadden ze daar vermoedelijk al andere plannen mee, want de noden van de OCMW's liggen op verschillende terreinen.

Wat mij nog niet duidelijk is, is hoeveel middelen er vanuit het Brussels Gewest zullen worden uitgetrokken. Gaat het om een bedrag van 450.000 euro? Op welke manier zal dat bedrag worden ingezet om werk te maken van een gewestelijke Romacel?

De gemeente Anderlecht heeft niet de budgettaire middelen om het project voort te zetten, maar het zou goed zijn om de opgebouwde knowhow en contacten met de Romagemeenschap niet verloren te laten gaan en een overgangperiode in te lassen zodat de gemeenten zich kunnen voorbereiden.

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik begrijp dat dit beleid uw ministeriële bevoegdheden overstijgt. Er is nood aan een ambitieus en gericht Romabeleid. Ik zal daaraan een interpellatie wijden.*

Toch hoop ik dat we bijvoorbeeld bij de komende begrotingsaanpassing kunnen bekijken hoe we de gemeenten kunnen steunen bij zulke projecten, uiteraard nadat ze geëvalueerd werden.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER
GILLES VERSTRAETEN**

**AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET WERK EN**

l'on reviendra sur le sujet dans une interpellation, parce qu'une question d'actualité ne permet pas d'avoir une discussion suffisante.

Mme Els Rochette (one.brussels-sp.a) *(en néerlandais).*- *Je ne suis pas sûre de bien comprendre : quels moyens seront-ils dégagés par la Région ? Une somme de 450.000 euros ? Comment les fonds seront-ils utilisés afin de mettre en place la cellule régionale à destination des Roms ?*

La commune d'Anderlecht n'a pas les moyens budgétaires pour poursuivre le projet mais il serait bon de ne pas perdre tout le savoir-faire ainsi que les contacts avec la communauté rom. Il y a lieu de prévoir une période transitoire qui permettra aux communes de se préparer.

Mme Farida Tahar (Ecolo).- J'entends bien, M. le ministre, que cette politique ne relève pas uniquement de vos compétences. J'estime également qu'il est important d'œuvrer à une politique ambitieuse et spécifique à l'égard des Roms. Nous avons quatre ans et demi pour le faire et nous y serons attentifs. Je reviendrai sur le sujet dans le cadre d'une interpellation.

J'aimerais néanmoins que l'on puisse envisager la possibilité, notamment lors du prochain ajustement budgétaire, de soutenir les communes, en particulier celles en déficit de moyens, dans leurs actions en faveur des Roms. Ce soutien interviendrait naturellement après évaluation des actions. J'en appelle donc à évaluer et à soutenir les politiques en faveur de ce public.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GILLES
VERSTRAETEN**

**À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ
DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION**

**BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,**

betreffende "het plan om de Brusselse bedrijven te verplichten al hun vacatures door te geven aan Actiris".

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Tijdens uw recente bezoek aan het Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA) sprak u over de toekomst van de Brusselse economie en het werkgelegenheidsbeleid. Volgens de media liet u zich bij die gelegenheid ontvallen dat u overweegt bedrijven te verplichten hun vacatures door te geven aan Actiris. Op die manier zou Actiris meer vacatures kunnen aanbieden.

Dat is geen nieuw idee. Een van uw voorgangers, voormalig minister Benoît Céréxhe, wilde in 2012 een gelijkaardige maatregel invoeren voor bedrijven met meer dan honderd werknemers. Na fel protest vanuit het bedrijfsleven werd die maatregel toen ingetrokken.

Het is nu niet anders. Ook nu stuitte het voorstel meteen op veel weerstand bij de werkgevers. Hun reacties werden verwoord door Jan De Brabanter van Brussels Enterprises and Commerce (BECI). Hij is teleurgesteld door het voorstel en wil niet verplicht worden vacatures door te geven.

U zegt een partner van de bedrijven te willen worden. Maar met de verplichting die u nu voorstelt, strijkt u de werkgevers tegen de haren in.

Hebt u al een specifiek wetsontwerp klaarliggen? Geldt die verplichting voor alle ondernemingen of is de grootte van het personeelsbestand bepalend, zoals in 2012?

Hebt u daarover in de regering al overlegd? Hebt u met uw Vlaamse collega overlegd, aangezien ook de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) betrokken partij is? En mijn belangrijkste vraag, hebt u voorafgaandelijk met de Brusselse werkgevers overlegd over de maatregel?

**PROFESSIONNELLE, DE LA
TRANSITION NUMÉRIQUE, DES
POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-
ÊTRE ANIMAL,**

concernant "le projet d'imposer aux entreprises bruxelloises de transmettre à Actiris toutes leurs offres d'emploi".

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (*en néerlandais*).- *Selon les médias, lors de votre récente visite au Vlaams Netwerk van Ondernemingen (VOKA), vous auriez laissé échapper que vous envisagiez d'obliger les entreprises à transmettre leurs offres d'emploi à Actiris.*

L'idée n'est pas neuve. En 2012, le ministre de l'époque, Benoît Céréxhe, a voulu instaurer une mesure similaire pour les entreprises de plus de cent travailleurs. Elle a soulevé un tollé dans le monde de l'entreprise et a été retirée.

Aujourd'hui aussi, votre proposition a immédiatement été rejetée par les employeurs, notamment par la voix de Jan De Brabanter, de Brussels Enterprises and Commerce (BECI).

Vous affirmez vouloir devenir un partenaire des entreprises, mais vous les froissez en proposant cette obligation.

Avez-vous préparé un texte de loi en ce sens ? L'obligation sera-t-elle imposée à toutes les entreprises, quelle que soit leur taille ?

Vous êtes-vous concerté avec le gouvernement et avec votre collègue flamand, puisque le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) est également partie prenante ? Avez-vous consulté préalablement les employeurs bruxellois ?

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Het verheugde mij dat VOKA mij uitnodigde voor zijn jaarlijkse algemene vergadering. Dat bood mij immers de gelegenheid om de in Brussel actieve Nederlandstalige werkgevers te ontmoeten en met hen de sociaal-economische toekomst van het Brussels Gewest te bespreken. Het is immers van groot belang om de bij Actiris ingeschreven werkzoekenden een grotere kans op een job te kunnen bieden.

Over de oplossingsgarantie die Actiris wil bieden aan de werkzoekenden, hebben we het al vaak gehad. Wat ik daarnaast ook wil, is dat meer werkgevers bij Actiris aankloppen voor hun aanwervingen.

Zo werkt het in Vlaanderen al, waarom zou dat in Brussel niet kunnen? In Vlaanderen werken de werkgevers en de VDAB perfect samen.

Ik pleit met andere woorden voor een betere samenwerking. De werkgevers zijn trouwens ook lid van de raad van bestuur van Actiris. Zij kunnen dus een zekere druk uitoefenen op Actiris om ook ten opzichte van de werkgevers beter werk te leveren. Actiris moet niet alleen de werkzoekenden, maar ook de werkgevers een oplossingsgarantie bieden.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Het verheugt me dat u zegt dat de samenwerking met de werkgevers beter moet. Zij zien die verplichting immers niet zitten onder meer omdat de dienstverlening van Actiris ontoereikend was. In het verleden werden al te vaak kandidaten naar werkgevers doorgestuurd die niet aan de eisen voldeden, met alle rompslomp en problemen van dien. Daarom sta ik sceptisch tegenover het verplichten van de werkgevers. Actiris moet zijn dienstverlening ten overstaan van de werkgevers verbeteren. Het is dan ook een goede zaak dat u nu aangeeft daarop te willen inzetten. Ik roep u op om dat dan ook te blijven volgen, zodat het een beter functionerend partnerschap kan worden. Dat heeft het Brussels Gewest absoluut nodig.

De heer Bernard Clerfayt, minister.- Ten eerste mag u niet vergeten dat de verplichting al bestaat krachtens het koninklijk besluit van 5 december 1969. Het is dus geen nieuwe verplichting, al wordt ze niet toegepast. Ten tweede heb ik nooit

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).- *L'invitation du VOKA m'a donné l'occasion de rencontrer les employeurs néerlandophones de Bruxelles et de discuter avec eux de l'avenir socio-économique de la Région bruxelloise. Il est en effet important d'offrir aux chercheurs d'emploi inscrits chez Actiris plus de chances de trouver du travail.*

Nous avons déjà parlé à plusieurs reprises de la garantie solutions qu'Actiris veut offrir aux chercheurs d'emploi, mais je veux aussi que les employeurs soient plus nombreux à s'adresser à Actiris pour leurs recrutements.

En Flandre, le VDAB et les employeurs collaborent parfaitement. Pourquoi ne serait-ce pas possible à Bruxelles ?

Les employeurs sont d'ailleurs également membres du conseil d'administration d'Actiris et ils peuvent donc exercer une certaine pression pour qu'Actiris fonctionne plus efficacement vis-à-vis d'eux. Actiris doit offrir une garantie solutions aux chercheurs d'emploi, mais aussi aux employeurs.

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- *Je me réjouis que vous affirmiez que la collaboration avec les employeurs doit être améliorée. Ils ne voient pas cette obligation d'un bon œil, parce que par le passé, les services d'Actiris étaient inefficaces. La Région bruxelloise a besoin d'un meilleur partenariat entre les entreprises et Actiris.*

M. Bernard Clerfayt, ministre (en néerlandais).- *Il ne faut pas oublier que cette obligation existe déjà en vertu de l'arrêté royal du 5 décembre 1969. Elle n'est donc pas neuve, même si elle n'est pas appliquée. Par ailleurs, je n'ai jamais parlé d'une*

gesproken over enige vorm van bestraffing. Ik streef gewoon naar een betere samenwerking om de werkzoekenden een oplossing te bieden.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Toevallig sprak ik gisteravond met iemand van Actiris en die zei me dat de verplichting inderdaad al bestond, maar niet wordt toegepast. Ik kan u alleen maar oproepen om de dialoog met de werkgevers voort te zetten en te werken aan betere relaties.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE DE SMEDT

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TERRITORIALE ONTWIKKELING EN STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN VAN GEWESTELIJK BELANG,

betreffende "het ongunstig advies van de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie over het richtplan van aanleg Ninoofsepoort".

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) (*in het Frans*).- *De Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC) verstrekke een negatief advies over het richtplan van aanleg voor de Ninoofsepoort.*

Dat project behelst de bouw van drie hoge torengedebouwen, waarvan één van maar liefst 90 meter. In het negatieve advies staat dat er te weinig rekening wordt gehouden met de sociaal-economische toestand van de buurt en met de overige plannen voor de omgeving. Bovendien is er geen globale visie op de buurt.

In het openbaar onderzoek werden inwoners en verenigingen geraadpleegd. De conclusie was dat het project niet tegemoetkwam aan de noden van de buurtbewoners en dat het mobiliteitsproblemen zal veroorzaken. De GOC zegt in haar advies dat er geen rekening wordt gehouden met de buurtbewoners en dat alleen vastgoedontwikkelaars baat hebben bij het plan.

quelconque sanction. Je vise seulement une meilleure collaboration pour offrir une solution aux chercheurs d'emploi.

M. Gilles Verstraeten (N-VA) (*en néerlandais*).- *Je ne peux que vous inciter à poursuivre le dialogue avec les employeurs et à améliorer les relations avec eux.*

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE DE SMEDT

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU TOURISME, DE LA PROMOTION DE L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "l'avis défavorable de la Commission régionale de développement sur le plan d'aménagement directeur Porte de Ninove".

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Nous avons reçu un avis négatif de la Commission régionale de développement (CRD) sur le plan d'aménagement directeur (PAD) pour la porte de Ninove.

Pour rappel, ce projet porte notamment sur la construction de trois grandes tours, dont une d'une hauteur de 90 mètres. L'avis négatif pointe, entre autres, le manque de prise en considération de la réalité socio-économique des quartiers et des différents plans aux alentours, de même que l'absence de vision globale quant à ce qu'il est prévu de faire dans ce quartier.

Une enquête publique a été réalisée, dans le cadre de laquelle les habitants et différents organismes ont été consultés. Cette enquête conclut également que le projet ne satisfait pas aux besoins des habitants et qu'il va entraîner des problèmes de mobilité.

Toen ik u in september ondervroeg, zei u dat u het advies van de GOC afwachtte. Verbaast het advies u? Hebt u er al over gesproken met de overige regeringsleden?

Ofwel verandert u niets aan het richtplan van aanleg zoals het nu voorligt, ofwel doet u enkele aanpassingen, ofwel houdt u écht rekening met de buurtbewoners en verbreekt u de overeenkomst die u in 2014 gesloten hebt met Besix.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Ik wil het dossier en het GOC-advies zorgvuldig onderzoeken. Dat advies is onderdeel van het denkproces maar is niet doorslaggevend voor het definitieve besluit.*

Tijdens de evaluatie van het richtplan van aanleg kwamen er minder dan driehonderd opmerkingen. Dat zijn er niet veel. We hebben de geijkte procedure gevolgd.

De locatie bevindt zich op een kruispunt van het kanaal met een deel van de Kleine Ring. Ik verwacht daar nieuwe, kwaliteitsvolle gebouwen te zien verrijzen in een park van vier hectare.

Indien wij zelf niets ondernemen, geven we projectontwikkelaars vrij spel, ook in het administratieve gebied waarvoor wij een groene zone plannen. Er wordt vaak verwezen naar het richtplan van aanleg. Welnu, zonder duidelijk kader riskeren we een al te ingrijpende verdichting van de bebouwing.

We zullen het dossier dus analyseren, maar blijven een evenwicht nastreven en doen geen afstand van de grote stedenbouwkundige beginselen die wij van meet af aan voorop hebben gesteld.

Dans l'article publié hier, la CRD dit sans équivoque qu'il n'est pas satisfait aux besoins des citoyens et que la poursuite de la mise en œuvre du PAD, tel qu'il est actuellement, se fera au seul bénéfice des promoteurs immobiliers.

Je vous avais déjà interpellé sur la question en septembre, et vous m'aviez répondu que vous attendiez l'avis de la CRD. Êtes-vous surpris de l'avis qui a été rendu ? En avez-vous déjà discuté avec le gouvernement ?

Quelles sont les différentes options qui s'offrent à vous ? Soit vous ne changez rien au PAD actuel, soit vous procédez à quelques aménagements, soit vous tenez réellement compte de l'avis des habitants afin de répondre à leurs besoins et, notamment, de mettre un terme à l'accord que vous avez conclu en 2014 avec le groupe Besix.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mon intention est de poursuivre l'examen du dossier. Nous analyserons avec attention l'avis de la CRD. Cet avis prendra place dans la réflexion, mais ne sera pas l'élément déterminant de la décision finale.

Des remarques ont été émises, c'est vrai, mais dans la moyenne basse des remarques émises lors de l'examen des PAD. Je crois que l'on compte moins de 300 remarques déposées. Nous avons suivi la procédure.

Ce projet s'inscrit aussi, d'un point de vue planologique, à l'intersection du canal et d'un boulevard de la Petite ceinture. Cela fait donc partie des lieux. En termes de planologie, on peut imaginer des émergences et certains caractères iconiques à quelques bâtiments. C'est d'ailleurs l'objectif que nous poursuivons : la qualité architecturale et un espace vert, un parc de quatre hectares.

Rappelons que si nous ne faisons rien, nous sommes dans une zone où tout peut être bâti, en ce compris la zone administrative pour laquelle nous envisageons un espace vert. Le PAD est souvent invoqué, mais à la manière du PAD Loi, sur lequel j'ai été interpellé. En réalité, si nous n'en adoptons pas un, la situation permet de densifier plus que ce

Mevrouw Françoise De Smedt (PTB) *(in het Frans)*.- Uw antwoord verbaast me. Er zijn vierhonderd adviezen uitgebracht en het GOC-advies is overduidelijk. Het vertolkt de bezorgdheid van de burger over stijgende huurprijzen. De vele sociale behoeften van de buurtbewoners in de omgeving van dat belangrijke kruispunt verdienen de aandacht van het beleid.

We spreken hier vaak over de participatie. Welnu, het advies van de GOC en de bijdrage van de buurtbewoners aan het openbare onderzoek bieden een uitgelezen kans om rekening te houden met de zorgen van de mensen.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER HICHAM TALHI

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET WERK EN BEROEPSOPLEIDING, DIGITALISERING, PLAATSELIJKE BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de goedkeuring van een voorontwerp van ordonnantie houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling".

De heer Hicham Talhi (Ecolo) *(in het Frans)*.- Via de pers vernamen we deze week dat de regering het voorontwerp van ordonnantie voor administratieve vereenvoudiging heeft aangenomen. Dat zal de contacten tussen overheid en Brusselaars of bedrijven en tussen overheidsdiensten onderling heel wat gemakkelijker maken.

que le PAD prévoit et contrairement à ce que l'on pourrait imaginer.

Nous allons donc continuer à examiner ce dossier avec toute l'attention voulue mais, a priori, sans remettre en cause les grands équilibres planologiques qui sont à la base de l'élaboration de ce projet de plan d'aménagement directeur.

Mme Françoise De Smedt (PTB).- Je suis étonnée par votre réponse. En effet, 400 avis ont été remis et celui de la CRD est très clair. Il relaie les craintes des habitants, notamment celle de voir les loyers augmenter encore. Nous devons répondre aux nombreux besoins sociaux des citoyens qui habitent les quartiers situés à cette importante intersection.

Ces derniers temps, nous avons beaucoup discuté de démocratie participative. L'avis de la CRD et des habitants ayant participé à l'enquête publique nous donne l'occasion de montrer que nous tenons compte des préoccupations des habitants.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. HICHAM TALHI

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'adoption d'un avant-projet d'ordonnance garantissant le principe de la collecte unique des données".

M. Hicham Talhi (Ecolo).- Je vous remercie d'avance pour la studieuse attention que vous allez accorder à ma première intervention en séance plénière.

(Applaudissements)

Nous avons appris cette semaine dans la presse l'adoption, par le gouvernement, de l'avant-projet

In de toekomst moeten gezinnen of bedrijven niet langer bepaalde gegevens invullen waarover de overheid al beschikt. Denk bijvoorbeeld aan belastingaanslagen of gegevens over de gezinssamenstelling. Wij verwelkomen die vooruitgang! De dienstverlening wordt efficiënter, het imago van de overheid gaat erop vooruit, de werklast van de ambtenaren neemt af en het Brussels Gewest wordt aantrekkelijker.

Wat is de termijn voor de uitvoering van die maatregel?

Neemt u de politiezones op in het project?

Trekt u specifieke middelen uit om het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) te helpen die dienstverlening te coördineren in samenwerking met Fidus, de overkoepelende organisatie? U zult de behoeften van de gewestelijke en lokale overheden oplijsten en een actieplan opstellen. Kunt u de planning toelichten?

(Applaus)

De heer Bernard Clerfayt, minister *(in het Frans).- Uw uiteenzetting is zo volledig dat ik er weinig aan heb toe te voegen. De administratie hoeft voortaan nog maar eenmaal informatie van de burger te krijgen om alle vragen sneller en automatisch te kunnen behandelen. Dat is een belangrijke vereenvoudiging waar Easybrussels al lang aan werkt.*

De regering heeft gisteren een voorontwerp van ordonnantie goedgekeurd, waardoor de administratie een beroep moet doen op authentieke bronnen, zodat ze een heleboel inlichtingen niet meer bij de burger hoeft op te vragen.

d'ordonnance "only once", qui vise à la simplification administrative. Celle-ci va grandement faciliter la vie des Bruxelloises et Bruxellois, ainsi que des entreprises, dans leurs interactions avec les administrations publiques.

Concrètement, une série de données déjà connues des administrations ne devront plus être complétées par les ménages ou les entreprises, ce qui facilitera aussi les interactions entre les différents services. Une série de documents tels que les avertissements-extraits de rôle ou la composition de ménage ne devront plus être fournis. Nous nous félicitons de cette avancée, qui va rendre les administrations publiques plus efficaces, redorer leur image, réduire la charge de travail des fonctionnaires et, peut-être, rendre la Région bruxelloise plus attractive.

Quel est le délai de mise en œuvre de cette mesure ?

Les zones de police vont-elles être intégrées au projet ?

Des moyens spécifiques vont-ils être dégagés pour aider le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) à coordonner ce service en collaboration avec Fidus, qui chapeaute le projet ?

Un inventaire des besoins des administrations régionales et locales est prévu, ainsi qu'un plan d'action. Pouvez-vous nous éclairer sur le calendrier ?

(Applaudissements)

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Vous avez choisi un excellent sujet et vous l'avez tellement bien développé dans toutes ses implications pratiques que je n'ai pas besoin d'en dire plus. Vous êtes un parfait porte-parole de cette politique qui consiste à aider les citoyens à ne remplir qu'une seule fois des demandes de renseignements, afin que l'administration puisse traiter plus rapidement et automatiquement toutes leurs demandes. Il s'agit d'une grande simplification, sur laquelle Easybrussels travaille depuis longtemps. Je peux d'ailleurs saluer Mme Laanan, qui a soutenu cette politique par le passé. Aujourd'hui, les résultats sont là.

We hebben dus een erg uitgebreid actieplan. We doen een beroep op consultants die in eerste plaats de dertig vaakst gebruikte formulieren zullen vereenvoudigen. De administraties komen een voor een aan de beurt.

Er werken al zeven computerexperts aan Fidus en het team wordt volgend jaar nog aangevuld met twee nieuwe leden. Het is de bedoeling om de vereenvoudiging zo snel mogelijk door te voeren.

De heer Hicham Talhi (Ecolo) *(in het Frans)*.- ik hoop dat de tweede fase van het project op middellange termijn tot de automatische toekenning van een heel aantal rechten leidt.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW
LEILA AGIC**

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN
BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN
VAN GEWESTELIJK BELANG,**

**betreffende "de maatregelen tegen seksuele
agressie begaan door privéchauffeurs".**

Le gouvernement a approuvé hier l'avant-projet d'ordonnance sur lequel vous aurez bientôt à débattre. Ce texte imposera aux administrations de recourir aux sources authentiques pour ne plus demander aux citoyens toute une série de renseignements. Tel est l'objet de l'ordonnance. Cet avant-projet était à peine adopté hier matin par le gouvernement qu'hier après-midi, une réunion de travail rassemblait déjà une dizaine d'administrations.

Notre plan de bataille est donc très complet. Nous travaillerons avec des consultants, qui vont examiner les 30 formulaires les plus utilisés en Région bruxelloise en vue de les simplifier. Nous analyserons ensuite progressivement les autres formulaires. L'ensemble des administrations sont bien visées, étape par étape.

Quant aux moyens, une équipe de sept informaticiens est déjà affectée à Fidus et elle sera complétée par deux autres membres l'année prochaine. L'objectif est de réaliser cette avancée dans les plus brefs délais, de simplifier la vie des citoyens et de faire de Bruxelles une capitale moderne.

M. Hicham Talhi (Ecolo).- J'espère que la phase 2 de ce projet, à moyen terme, permettra l'automatisation de toute une série de droits, notamment sous forme de subsides, pour les ménages, mais aussi pour les entreprises.

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME LEILA
AGIC**

**À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉ DU
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET
DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU
TOURISME, DE LA PROMOTION DE
L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU
BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,**

**concernant "les mesures contre les
agressions à caractère sexuel commises par
des chauffeurs privés".**

Mevrouw Leila Agic (PS) *(in het Frans).*- *Enkele dagen geleden maakte Uber in de Verenigde Staten bekend dat het in 2017 en 2018 bijna 6.000 klachten over seksuele agressie had ontvangen. Dat is een verbijsterend aantal.*

In Frankrijk stelden vrouwen met #UberCestOver de talloze gevallen van agressie aan de kaak waarvan ze het slachtoffer werden tijdens een rit in een auto met chauffeur. Een jonge vrouw bleek op de achterbank van een Uber te zijn verkracht door de broer van een chauffeur.

Met zulke apps word je door middel van enkele clicks en zonder enige vorm van controle al chauffeur.

In België kon een jonge studente van de Universiteit Libre de Bruxelles (ULB) enkele dagen geleden ternauwernood aan een seksuele agressor ontkomen. Haar getuigenis bracht een stroom van nieuwe getuigenissen teweeg.

Vrouwen gebruiken zulk vervoer 's avonds om zich veilig te voelen, maar uit de cijfers blijkt dat we moeten ingrijpen.

Bent u zich bewust van het probleem? Hebt u cijfers voor Brussel?

Wordt het publiek geïnformeerd over bedrijven die geen veiligheids garanties bieden? Worden vrouwen gestimuleerd om aangifte te doen?

Aan welke voorwaarden moeten privéchauffeurs voldoen om in het Brussels Gewest te werken?

Voert de overheid al systematisch inspecties uit in de taxisector of mogen we dat binnenkort verwachten, zodat iedereen veilig een taxi kan nemen?

(Applaus)

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).*- *Onze boodschap moet zijn dat elk geval*

Mme Leila Agic (PS).- Dans un rapport publié il y a quelques jours aux États-Unis, Uber annonçait avoir reçu près de 6.000 plaintes pour agression sexuelle entre 2017 et 2018. Un chiffre affolant !

En France, avec le mot-dièse UberCestOver, de nombreuses femmes ont pu dénoncer les nombreuses agressions dont elles ont été victimes lors de trajet en voiture avec chauffeur (VTC). Une jeune femme a raconté son viol à l'arrière d'une voiture Uber, où l'agresseur s'est avéré être le frère du chauffeur inscrit sur l'application.

Ces applications permettent en un ou deux clics de s'inscrire et de s'autoproclamer chauffeur sans le moindre contrôle.

En Belgique, il y a quelques jours, une jeune étudiante de l'Université libre de Bruxelles (ULB), ayant pris une voiture de la société Heetch, s'est retrouvée prise au piège dans le bois de la Cambre et a échappé de peu à une agression sexuelle. Son témoignage en a suscité une série d'autres sur le site ULB Confessions.

Si les femmes privilégient ce genre de transport en soirée, c'est pour se sentir en sécurité. Or, ces récits sont effrayants et les chiffres alarmants. Il est donc indispensable de prendre les mesures appropriées.

Êtes-vous conscient de l'existence de ce phénomène à Bruxelles ? Disposez-vous de chiffres ?

Des mesures ont-elles été prises pour informer le public que ces différents opérateurs ne garantissent pas la sécurité des personnes et encourager les femmes à porter plainte ?

Quelles garanties de moralité sont exigées par les autorités publiques pour autoriser ces chauffeurs privés à exercer sur notre territoire ?

Un dispositif de contrôle est-il déjà en place pour le secteur des taxis, géré par l'autorité publique ? Sinon, est-il prévu d'en créer un afin que chacun puisse prendre un taxi en toute sécurité ?

(Applaudissements)

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le premier message à diffuser est que, lorsque pareille

van agressie moet leiden tot een aangifte, zeker omdat de interne klachtenbehandeling van Uber in de Verenigde Staten niet altijd naar behoren verloopt.

Ik ben van plan om een wijziging van de reglementering voor te stellen waardoor deelplatformchauffeurs aan dezelfde vereisten moeten voldoen als taxichauffeurs.

Momenteel wordt niet nagegaan of chauffeurs een strafblad hebben. Daarom heb ik mijn kabinet opgedragen om snel werk te maken van een wijziging van de besluiten en van de ordonnantie. Voorafgaande controles volstaan echter niet, er moeten ook inspecties plaatsvinden en sancties volgen. Dat is momenteel juridisch niet mogelijk. Daarom wil ik de ordonnantie zo snel mogelijk wijzigen.

(Applaus)

Mevrouw Leila Agic (PS) *(in het Frans).*- *Uit uw antwoord blijkt dat u voorstander bent van nultolerantie. We zullen erop toezien dat die ook in de ordonnantie wordt opgenomen. Het is immers onaanvaardbaar dat deelplatformchauffeurs niet aan dezelfde regels worden onderworpen als andere chauffeurs.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

AAN DE HEER PASCAL SMET, STAATSSECRETARIS VAN HET

agression est commise, il faut porter systématiquement plainte. On ne peut accepter que des femmes ne portent pas plainte. A fortiori, parce que Uber organise un système de gestion des plaintes interne, qui n'est pas toujours correctement suivi aux États-Unis. Les plaintes déposées chez Uber ne connaîtraient pas toujours un suivi effectif. Il faut donc porter plainte auprès de la justice ; il n'y a pas de système parallèle pour le traitement de faits de pareille nature.

Le deuxième point porte sur la réflexion à mener en la matière. Je projette de proposer une modification de la réglementation, qui soumettrait les chauffeurs d'Uber aux mêmes règles que celles que connaissent les transporteurs rémunérés de personnes. Il n'y a pas de raison que des règles différentes s'appliquent, tant en ce qui concerne les tests psychologiques que le contrôle des antécédents des candidats.

Actuellement, il n'y a aucun contrôle du casier judiciaire de quelqu'un qui conduit des personnes, en l'occurrence des femmes. J'ai donc demandé à mon cabinet de travailler assez rapidement sur une modification des arrêtés et de l'ordonnance elle-même. Il ne suffit pas d'exercer un contrôle en amont, encore faut-il prévoir tous les moyens de contrôle d'exploitation et, in fine, de sanction. Aujourd'hui, nous sommes dans l'incapacité juridique de le faire. Je prendrai donc quelques initiatives avec les groupes de la majorité pour travailler de manière plus rapide à une modification ordonnancière.

(Applaudissements)

Mme Leila Agic (PS).- Nous sentons dans votre réponse une volonté de tolérance zéro. Nous serons bien entendu attentifs à ce que ces aspects soient repris dans l'ordonnance et nous vous soutiendrons évidemment dans ce travail. Il est en effet inacceptable que ces chauffeurs ne soient pas soumis aux mêmes règles minimales que les autres transporteurs pour assurer la sécurité des personnes transportées sur notre territoire.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

À M. PASCAL SMET, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
STEDENBOUW EN ERFGOED,
EUROPESE EN INTERNATIONALE
BETREKKINGEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN
DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de projectoproep inzake het
Europees Parlement gelanceerd door de
Brusselse bouwmeester".**

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Gisteren verscheen er in de pers een interessant artikel over een van de grootste en belangrijkste gebouwen in Brussel: het Europees Parlement. Dat gebouw werd in 1993 opgetrokken, maar zorgde voor heel wat controverse, niet in de eerste plaats omdat er een hele buurt voor moest wijken. Ook de architectuur van het gebouw is altijd omstreden geweest.

Vandaag pleit de secretaris-generaal van het Europees Parlement voor een volledige afbraak en heropbouw van het gebouw. Anderen pleiten dan weer voor een renovatie, zoals Vlaams bouwmeester Leo Van Broeck.

Om uit te zoeken wat de beste oplossing is, stelt Brussels bouwmeester Kristiaan Borret voor om 25 bureaus te selecteren en ze een budget van minstens 50.000 euro te geven om tegen de zomer van 2020 een ontwerpstudie te maken. Dat lijkt mij een heel interessant idee.

Als er dergelijke studies komen, in welke mate zal het gewest dan samenwerken met het Europees Parlement voor de planning, timing en financiering?

Heeft de regering een voorkeursscenario en een timing voor ogen?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Ik wil om te beginnen het misverstand de wereld uit helpen dat het Brussels Gewest of de bouwmeester een oproep zouden doen. Ik begrijp waar de verwarring vandaan komt, maar de bouwmeester heeft eigenlijk niet meer gedaan dan een oproep van het Europees Parlement herhalen. Het Europees Parlement vroeg namelijk om in het netwerk van Brusselse en eventueel internationale architecten een oproep te

**BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE
L'URBANISME ET DU PATRIMOINE,
DES RELATIONS EUROPÉENNES ET
INTERNATIONALES, DU COMMERCE
EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE
CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE
MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "l'appel à projets pour le
Parlement européen lancé par le maître-
architecte bruxellois".**

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (*en néerlandais*).- *Hier, un article intéressant est paru dans la presse au sujet de l'un des plus grands et des plus importants bâtiments de Bruxelles : le Parlement européen.*

Le secrétaire général du Parlement européen préconise la démolition et la reconstruction complète du bâtiment, alors que d'autres plaident pour une rénovation, comme le maître-architecte flamand Leo Van Broeck.

Pour dégager la meilleure solution, le maître-architecte bruxellois Kristiaan Borret propose d'accorder un budget d'au moins 50.000 euros à 25 bureaux d'architectes, afin de réaliser une étude préliminaire.

Dans quelle mesure la Région collaborera-t-elle avec le Parlement européen pour la planification, le calendrier et le financement de ces études ? Le gouvernement a-t-il en tête un scénario et un calendrier ?

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (*en néerlandais*).- *Tout d'abord, j'aimerais dissiper un malentendu : le maître-architecte n'a fait que relayer l'appel lancé par le Parlement européen aux architectes bruxellois et éventuellement internationaux, qui prévoit deux options - la démolition et la reconstruction de l'ancien*

doen om deel te nemen aan een door het Europees Parlement uitgeschreven wedstrijd.

Het Europees Parlement heeft nog geen enkele beslissing genomen. Het deed alleen een oproep aan architecten, waarbij het twee mogelijkheden voor ogen had: afbraak van het oude en bouw van een nieuw gebouw, of renovatie van het bestaande gebouw. Het parlement maakte echter geen keuze tussen die twee opties. De bureaus moeten zich voor 7 januari 2020 kandidaat stellen. Daarna moeten ze een ontwerp indienen. Vervolgens zal het Europees Parlement met de winnaar van de wedstrijd onderhandelen over een keuze voor ontwerpen en bouwen of renoveren.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest was niet echt betrokken, al was ik uiteraard wel op de hoogte. Het gewest zal ook vertegenwoordigd zijn in de jury. Het is belangrijk dat het gewest bij de keuze van de projecten aanwezig is, zonder dat het verbintenissen aangaat. Achteraf volgt er immers nog een hele vergunningsprocedure.

Het gaat dus niet om een oproep van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het gewest betaalt er ook niet voor. Het is wel vertegenwoordigd in de jury. Zodra er een keuze is gemaakt, komt er een heel proces op gang. U weet dat de regering een nieuwe werkwijze zal toepassen, waarbij voor grote projecten vanaf het begin met alle betrokken partijen tegelijk overleg wordt gepleegd.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Ik waardeer de werkwijze van de voorzitter. Hij houdt het parlement en de regering onder controle.

Een verduidelijking is toch wel wenselijk, want de berichten in de media hadden een enigszins andere teneur. Die berichten lieten uitschijnen dat het Brussels Gewest betrokken partij was, zeker toen de Brusselse bouwmeester de taak op zich leek te nemen om de opdracht te leiden. Dat blijkt nu niet het geval te zijn.

Het is in elk geval een interessant thema om vanuit de regering te blijven volgen, gezien het grote belang voor dit gewest en, architecturaal gezien, ook voor de wijk. De N-VA-fractie zal het alleszins ook blijven volgen.

bâtiment, ou sa rénovation -, sans en privilégier aucune.

Les bureaux d'architectes doivent soumettre leur candidature pour le 7 janvier 2020, puis présenter un projet. Le Parlement européen négociera ensuite avec le gagnant du concours un choix de projet et la construction ou la rénovation.

La Région de Bruxelles-Capitale n'était pas vraiment impliquée, même si j'étais évidemment informé. Elle sera représentée dans le jury. Il importe qu'elle participe au choix des projets, sans prendre aucun engagement, puisque toute une procédure de permis suivra.

Le gouvernement appliquera une nouvelle méthode de travail pour les grands projets, qui prévoit que toutes les parties concernées soient consultées simultanément, dès le départ.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) *(en néerlandais).*- *Les messages parus dans les médias laissaient entendre que la Région bruxelloise était impliquée, surtout lorsque le maître-architecte a semblé prendre en charge la direction du projet.*

En tout état de cause, la question mérite d'être suivie par le gouvernement, eu égard à l'importance du bâtiment pour la Région et, d'un point de vue architectural, pour le quartier. La N-VA y restera en tout cas attentive.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MARTIN CASIER

AAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN VERKEERSVEILIGHEID,

betreffende "de veiligheid van de MIVB-agenten in het licht van een recente agressie".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER DAVID WEYTSMAN,

betreffende "de maatregelen ter voorkoming van aanvallen op MIVB-agenten gelet op een recent geval".

De heer Martin Casier (PS) (in het Frans).- *Op 28 november vernamen we de tragische aanval op een MIVB-veiligheidsagent voor zijn huis. Hij had eerder een passagier beboet, die de agent terugvond doordat diens naam op het proces-verbaal stond. Een dergelijke situatie is ontoelaatbaar, maar doet ook de vraag rijzen of de MIVB verplicht is om op pv's de naam van de agent te vermelden.*

Meer algemeen kunnen we ons vragen stellen rond de toenemende agressie en onveiligheid op het MIVB-netwerk.

De MIVB heeft zich bereid verklaard om deze wettelijke verplichting te laten vallen. Wat is het standpunt van de regering? Is een andere aanpak mogelijk? In het geval van gemeentelijke administratieve sancties wordt de naam van de agent vermeld. Is het denkbaar om voortaan een identificatienummer te noteren?

Welke vorming kunnen MIVB-medewerkers volgen om te kunnen omgaan met gevallen van agressie? Bestaan er cijfergegevens over de geweldplegingen bij de MIVB? Welke veiligheidsmaatregelen werden er genomen om de veiligheidsagenten en de MIVB-medewerkers te beschermen?

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MARTIN CASIER

À MME ELKE VAN DEN BRANDT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉE DE LA MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,

concernant "la sécurité des agents de la STIB à la lumière d'une agression récente".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. DAVID WEYTSMAN,

concernant "les mesures de prévention des agressions contre les agents de la STIB eu égard à un cas récent".

M. Martin Casier (PS).- Le 28 novembre dernier, nous avons appris la tragique agression d'un agent de sécurité de la STIB, devant chez lui. La raison en est qu'il avait infligé une amende de 107 euros à un usager de la STIB, lequel l'a retrouvé parce que son nom était indiqué sur le procès-verbal. L'usager a fait des recherches, a attendu l'agent devant chez lui et l'a agressé. Pareille situation est inadmissible, incompréhensible et dramatique, mais elle pose aussi la question de l'obligation imposée à la STIB d'indiquer sur ses procès-verbaux le nom de l'agent qui a constaté l'infraction.

Plus globalement, nous pouvons poser la question de la violence et de l'insécurité sur le réseau de la STIB. De nombreux éléments nous indiquent qu'elles sont en augmentation.

La STIB s'est dite prête à sortir de cette obligation légale. Quelle est la position du gouvernement sur l'obligation légale d'indiquer le nom de l'agent sur le procès-verbal ? D'autres méthodes sont-elles envisageables ? Dans le cas des sanctions administratives communales, c'est le nom de l'agent sanctionnateur qui est indiqué. Pourrait-on imaginer d'inscrire un numéro d'identification, plutôt qu'un nom ?

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *Ik zou dezelfde bewoordingen hebben gebruikt als de heer Casier.*

Ik ben ervan overtuigd dat u weet dat er jaarlijks honderden MIVB-medewerkers te maken krijgen met agressie. De vraag over de eventuele anonimiteit van de agenten is al gesteld. Welke maatregelen wilt u nemen om hun veiligheid te verzekeren?

Agressie tegen politie, brandweer of de MIVB is verfoeilijk en moet hard worden aangepakt.

Kunt u ons het geheel aan maatregelen voorleggen die u in samenspraak met de federale regering wilt nemen om iets aan deze dramatische situatie te veranderen.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).*- *In 2018 werden er 146 gevallen van fysieke agressie tegen MIVB-medewerkers genoteerd en 672 gevallen van verbale agressie. Dit zijn hoge cijfers. Ik wil mijn steun betuigen aan de MIVB-*

Quelle formation est proposée aux agents de la STIB pour gérer les cas de violence dans le cadre de leur fonction ?

Disposez-vous de chiffres sur les actes de violence à la STIB, par catégorie ?

Quelles mesures de sécurité sont prises pour protéger les agents de sécurité et les agents de la STIB ?

M. David Weytsman (MR).- Les termes dans lesquels M. Casier a posé sa question sont précisément ceux que j'aurais choisis. Je ne reviendrai donc pas sur tous les aspects de son intervention.

Je suis convaincu, Mme la ministre, que vous êtes bien consciente qu'il ne s'agit pas ici d'un cas isolé et que des centaines d'agressions sont commises chaque année contre des agents de la STIB, mais peut-être disposez-vous de chiffres différents des miens.

Évidemment, l'agression à laquelle nous avons affaire cette fois est particulièrement surnoise puisque son auteur a dû retrouver l'agent concerné. La question de l'anonymat des agents de la STIB vous est donc directement posée. De manière plus générale, quel dispositif envisagez-vous de mettre en place afin de garantir leur sécurité ?

Il faut bien entendu lutter contre toutes les formes d'agression, mais celles qui sont commises à l'encontre de représentants de la police, du corps des pompiers ou de la STIB sont particulièrement odieuses et il me semble qu'une réponse ferme doit y être apportée.

Je vous demande aussi de nous présenter l'ensemble des mesures que vous comptez prendre, en concertation avec le gouvernement fédéral, pour apporter des solutions à cette situation dramatique.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- En 2018, la STIB a enregistré 146 cas d'agressions physiques entre un de ses agents et un tiers et 672 cas d'agressions verbales. Ces chiffres sont très élevés. Je tiens à faire part de mon soutien à l'employé de la STIB qui a été agressé cette semaine, mais aussi aux autres agents victimes

medewerker die deze week werd aangevallen. We moeten reageren en meer respect eisen.

De MIVB heeft gevraagd om de naam van de medewerker voortaan uit het proces-verbaal weg te laten en te vervangen door een code of een nummer. Ik ben bereid deze piste te onderzoeken, maar aangezien dit voor een stuk een federale bevoegdheid is, zal dat enige tijd vergen.

Voor de veiligheidsagenten worden er trainingen georganiseerd rond conflictbeheer en interventietechnieken.

Elk geval van agressie wordt intern opgevolgd, met psychosociale ondersteuning. De medewerkers beschikken over een basisuitrusting waarmee zij in alle veiligheid kunnen werken. Het personeel, de MIVB en de politieke verantwoordelijken moeten blijven nadenken over mogelijke maatregelen.

De heer Martin Casier (PS) *(in het Frans).*- *De cijfergegevens roepen inderdaad vragen op. Volgens uw antwoord zijn er ongeveer twee gevallen van verbale agressie per dag en één geval van fysieke agressie om de drie dagen. Het verheugt me dat u aandringt op het belang van vormingen.*

Uiteraard moeten deze vormen van agressie in een vroeg stadium vermeden worden. Daarom denk ik dat men de vormingen nog moet uitbreiden.

Bovendien is dit geweld ook een bron van onzekerheid voor de reiziger. De MIVB moet dus de medewerkers opleiden en beschermen. Ik ben blij te vernemen dat de regering van plan is om dit probleem grondig aan te pakken

d'agression. Il est important de réagir, de montrer que la société n'accepte pas la violence ni les agressions et qu'il faut plus de respect.

Concernant les mesures concrètes, afin d'empêcher l'identification des agents, une demande de la STIB a été faite de retirer le nom de l'agent du procès-verbal et de le remplacer par un code ou un numéro. Je suis prête à investiguer cette piste, mais comme une partie relève des compétences fédérales, cela prendra un peu de temps.

Ensuite, des formations en gestion de conflit et techniques d'intervention sont données aux agents de sécurité. Dans chaque situation, il existe une manière de communiquer qui évite l'escalade du conflit.

Chaque cas d'agression fait l'objet d'un suivi en interne, avec un accompagnement psychosocial. Les agents disposent d'un matériel de base qui leur permet d'effectuer leur travail en toute sécurité. Le personnel, la STIB et les responsables politiques doivent continuer à réfléchir pour voir si d'autres mesures peuvent être prises pour que les agents puissent travailler en toute sécurité. Les travailleurs de la STIB doivent être respectés et pouvoir accomplir leur tâche de la manière la plus digne possible et en toute sécurité.

M. Martin Casier (PS).- Les chiffres sont effectivement interpellants. Selon vos réponses, l'on recense à peu près deux agressions verbales par jour et près d'une agressions physiques tous les trois jours. Je suis heureux de vous entendre insister sur l'importance des formations, car tout cas de violence est déjà un échec, même s'il s'agit d'une violence verbale.

L'essentiel est bien évidemment d'éviter ces agressions en amont. Je pense dès lors qu'il faut renforcer ces formations, afin d'éviter que nos agents se retrouvent confrontés à de telles situations.

Par ailleurs, cette violence est grave pour les agents, mais elle est également source d'insécurité supplémentaire pour les usagers de la STIB. Il faut donc à tout prix former et protéger les agents afin de leur permettre de faire leur travail dans les meilleures conditions possibles. Je suis heureux

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).*- *Dit is een jaarlijks terugkerend probleem. Ik hoop dat men zich binnen de MIVB, de administratie en uw kabinet bewust is van de omvang ervan. Maar laten we eerlijk zijn, u hebt helemaal geen antwoord gegeven op mijn vraag. Er zijn geen nieuwe maatregelen gepland.*

We hebben unaniem een resolutie aangenomen over seksuele intimidatie in het openbaar vervoer. Deze voorzag in een hele reeks commerciële maatregelen, waaronder het uitsluiten van daders door hen geen abonnement meer te verkopen. Kunnen we niet iets gelijkaardigs bedenken voor het huidige probleem?

Kunnen we ook niet overwegen om in samenwerking met de federale overheid de straffen voor personen die MIVB-medewerkers aanvallen op te trekken, zoals dat het geval is bij daden tegen eender welke beëdigde persoon? Kunnen de controleteams niet worden versterkt en het aantal veiligheidsagenten opgevoerd?

Ik verwachtte dat u enkele mogelijke oplossingen zou aanreiken, maar dat is vandaag niet gebeurd. Misschien moet ik een interpellatie indienen om een uitgebreider antwoord te krijgen.

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister *(in het Frans).*- *Ik pleit ervoor om dit debat voort te zetten in de commissie.*

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW AURÉLIE CZEKALSKI

d'entendre que le gouvernement compte prendre ce phénomène à bras-le-corps.

M. David Weytsman (MR).- Je comprends que ma question était peut-être un peu rapide et que vous ne puissiez pas nous répondre directement. Néanmoins, ce problème est récurrent depuis des années. J'espère donc qu'au sein de la STIB et de l'administration et de votre cabinet, on a conscience de l'ampleur du problème et des réponses qui peuvent y être apportées. Or, soyons de bon compte, vous n'avez pas du tout répondu à ma question. Aucune nouvelle mesure et aucun nouvel accompagnement ne sont prévus.

Je tiens à vous rappeler que nous avons notamment voté à l'unanimité une résolution concernant les harcèlements sexistes dans les transports en commun. Celle-ci prévoyait toute une série de dispositions d'ordre commercial, comme par exemple l'expulsion de la STIB des harceleurs à qui l'on ne vendrait plus d'abonnement. Ne pourrait-on pas avoir ce genre de réflexion concernant la présente problématique ?

Ne pourrait-on pas aussi réfléchir, en collaboration avec le niveau fédéral, à un renforcement des sanctions de ces auteurs lorsqu'ils agissent contre les agents de la STIB, à l'instar de ce qui existe en cas de faits commis contre toute personne assermentée ?

Ne pourrait-on pas envisager de renforcer les équipes de contrôle ainsi que le nombre d'agents de sécurité ?

J'aurais souhaité avoir, si pas des engagements de votre part, au moins des pistes de solutions. Or, aujourd'hui, je n'en ai entendue aucune. Cela vaudrait peut-être la peine que je dépose une interpellation afin d'obtenir une réponse plus globale.

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Je pense que c'est une bonne idée de poursuivre le débat en commission.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME AURÉLIE CZEKALSKI

**AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,
LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,**

**betreffende "de jongste ontwikkelingen
omtrent de aanwending van 5G in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest".**

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*-
*Enkele dagen geleden hadden in de Kamer van
Volksvertegenwoordigers, in aanwezigheid van
experten in de telecommunicatie, hoorzittingen
plaats over 5G. Volgens uw collega, de heer Maron,
is in Brussel het 4G-netwerk niet verzadigd en is er
dus geen noodzaak om 5G in te voeren.*

*De Brusselse norm ligt ver onder de norm van de
Wereldgezondheidsorganisatie (WGO), die
41,2 volt per meter bedraagt. Als we de norm
behouden, zal dit leiden tot meer gsm-zendmasten
op het Brusselse grondgebied. Bovendien zal de
hoeveelheid straling van de telefoons, indien we de
huidige norm aanhouden, hoger liggen.*

*Als we 5G toepassen, moet de norm in Brussel
worden herzien. Volgens het Verbond van Belgische
Ondernemingen (VBO) zou de ontwikkeling van 5G
36.000 banen in ons land creëren.*

*Misschien moeten we overwegen om 5G te
ontwikkelen en tegelijk een respectvol en strikt
beleid te voeren op het vlak van volksgezondheid.*

*Wat zijn uw ambities op het vlak van 5G? Wordt de
norm in Brussel herzien? De invoering van 5G
brengt investeringen en banen met zich mee.
Beschikt de Brusselse regering over de nodige
financiële middelen om het vertrek van bedrijven uit
Brussel naar zones waar 5G wordt gebruikt, op te
vangen?*

**À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE
LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE
ET DE LA DÉMOCRATIE
PARTICIPATIVE,**

**concernant "les derniers développements
relatifs au déploiement de la 5G en Région
de Bruxelles-Capitale".**

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Mme la ministre,
il y a quelques jours, à la Chambre des
représentants, avaient lieu des auditions
concernant la 5G en présence d'experts en
télécommunications. Selon votre collègue,
M. Alain Maron, il n'y a pas de saturation de la 4G
à Bruxelles et donc pas de nécessité de déployer la
5G.

Tous les experts s'accordent à dire qu'il faut revoir
les normes, sachant que la norme bruxelloise est
loin de celle édictée par l'Organisation mondiale de
la santé (OMS), qui est de 41,2 volt par mètre. Si
on garde la norme actuelle, cela va causer une
multiplication d'antennes de réseaux GSM sur le
territoire bruxellois. Est-ce vraiment cela que nous
voulons ? Je m'interroge. Par ailleurs, si l'on
maintient la norme telle quelle, les téléphones
émettront des rayonnements plus importants.

Si la 5G doit être déployée, il faut revoir la norme
à Bruxelles. Selon la Fédération des entreprises de
Belgique (FEB), le déploiement de la 5G
permettrait la création de 36.000 emplois dans
notre pays. Il y a là un enjeu économique
important. Cela permettra aussi des améliorations
en matière de mobilité dont Bruxelles a tant besoin.

Pour faire face à ces besoins, notamment
économiques, peut-être devrions-nous penser à
déployer la 5G tout en menant une politique
respectueuse et stricte sur le plan de la santé
publique.

Quelles sont vos ambitions en matière de
déploiement de la 5G ? Quid de la révision de la
norme à Bruxelles ? La 5G a des retombées
économiques et représente aussi des
investissements et des emplois. Le gouvernement
bruxellois a-t-il les moyens financiers d'assumer le

Mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (in het Frans).- *Gezien minister Maron het Brussels Gewest op dit ogenblik vertegenwoordigt op de COP 25 in Madrid, antwoord ik in zijn naam.*

De federale regering heeft de licenties voor 5G nog steeds niet geveild. Het is weinig waarschijnlijk dat dit nog in 2020 gebeurt. Er zal dus in 2020 geen 5G beschikbaar zijn in België.

Sinds het begin van de legislatuur lopen er besprekingen met de operatoren, het kabinet van de minister en Leefmilieu Brussel om na te gaan hoe 5G in Brussel kan worden ontwikkeld.

Op kabinetsniveau worden onder meer de zoekmogelijkheden van de nieuwe Massive MIMO-antennes besproken. Op economisch vlak wordt bekeken welke investeringen nodig zijn afhankelijk van het scenario. Op milieuvlak, ten slotte, worden de energetische en klimatologische gevolgen onder de loep genomen.

De meest recente technische vergadering met de operatoren vond plaats op 10 december 2019.

Het is niet de bedoeling van de regering om bedrijven uit Brussel weg te jagen. Agoria voorspelt voor de komende maanden geen massale uittocht, vooral omdat 5G ook in de andere gewesten nog niet ontwikkeld wordt.

We zullen erop toezien dat elke omvangrijke technologische ontwikkeling, zoals die van 5G, met respect voor het milieu en de gezondheid van de Brusselaars gebeurt.

Voor meer gedetailleerde antwoorden nodig ik u uit om de heer Maron in de commissie voor het Leefmilieu nader te ondervragen.

départ d'entreprises du territoire bruxellois vers des zones où la 5G est déployée ?

Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État.- Le ministre du climat nous représentant en ce moment à la COP 25 à Madrid, je répondrai en son nom.

Les licences pour la 5G n'ont toujours pas été mises aux enchères par le gouvernement fédéral. D'après les débats de mercredi dernier, il est fort peu probable que cette vente soit clôturée en 2020, ainsi que l'a confirmé l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT). Il n'y aura donc en 2020 de 5G ni à Bruxelles, ni en Belgique, et ce du fait du gouvernement fédéral.

Au niveau de la Région, des discussions sont en cours depuis le début de la législature pour analyser dans quel cadre la 5G pourrait être déployée à Bruxelles ; elles rassemblent les opérateurs, le cabinet et Bruxelles Environnement. Ce cadre ne se limite pas aux normes environnementales, mais comprend aussi la délivrance des permis d'urbanisme ou la taxation des antennes.

Au niveau du cabinet, les discussions portent sur des aspects techniques non encore résolus, comme la capacité de recherche des nouvelles antennes MIMO massif, question également posée par Test-Achats, mais aussi économiques et environnementaux parmi lesquels les investissements nécessaires selon les différents scénarios, les impacts énergétiques et climatiques, les hypothèses de déploiement...

Une dernière réunion technique avec les opérateurs a bien eu lieu ce mardi 10 décembre.

L'intention du gouvernement n'est pas de faire fuir les entreprises de Bruxelles, comme vous semblez l'indiquer. Cette crainte a d'ailleurs été relativisée par Agoria, qui ne prévoit pas d'exode massif pour cette raison dans les prochains mois, d'autant plus que la 5G ne sera pas non plus déployée dans les autres Régions.

Nous veillerons toutefois à ce que tout développement technologique d'ampleur tel que celui de la 5G se fasse dans le respect de l'environnement et de la santé des Bruxellois.

Mevrouw Aurélie Czekalski (MR) *(in het Frans).*- *Ik raad u aan om de website bruxellesattend.be te raadplegen. Een van de aanbevelingen die er worden gedaan, is om 5G te ontwikkelen. De normen in Brussel zijn tweemaal lager dan in Wallonië, viermaal lager dan in Vlaanderen en vijftigmaal lager dan wat de WGO aanbeveelt.*

We zouden deze kwestie in het Overlegcomité kunnen bespreken.

**ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER
EMMANUEL DE BOCK**

**AAN MEVROUW ELKE VAN DEN
BRANDT, MINISTER VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
MOBILITEIT, OPENBARE WERKEN EN
VERKEERSVEILIGHEID,**

**betreffende "de maatregelen om de MIVB-
chauffeurs in het defensief rijden te trainen
gelet op recente ongevallen".**

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Er gaat geen week voorbij of er gebeurt een ongeval tussen een MIVB-voertuig en een zwakke weggebruiker. Het delen van de openbare weg gebeurt dan ook niet overal in de beste omstandigheden.*

Krijgen chauffeurs van de MIVB een opleiding defensief en anticiperend rijden? Analyseert de MIVB de oorzaken van de ongevallen en doet ze aan preventie? Krijgen MIVB-chauffeurs instructies om goed uit te kijken voor zwakke weggebruikers?

Pour des réponses plus précises, je vous invite à interroger de manière plus approfondie M. Maron en commission.

Mme Aurélie Czekalski (MR).- Je vous conseille de consulter le site bruxellesattend.be, dont une des recommandations est de développer la 5G. Je rappelle que les normes bruxelloises sont deux fois plus basses qu'en Wallonie, quatre fois plus qu'en Flandre et 50 fois plus que celles recommandées par l'OMS.

C'est un enjeu économique et j'espère que le gouvernement bruxellois le prendra à bras-le-corps. Et pourquoi ne pas aborder cette question en Comité de concertation avec les autres niveaux de pouvoir ?

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE
M. EMMANUEL DE BOCK**

**À MME ELKE VAN DEN BRANDT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE CHARGÉE DE LA
MOBILITÉ, DES TRAVAUX PUBLICS
ET DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE,**

**concernant "les mesures pour former les
chauffeurs de la STIB à la conduite
défensive au vu d'accidents récents".**

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Il ne se passe pas une semaine sans qu'un accident malheureux implique la STIB et des usagers faibles, en particulier des piétons, des cyclistes ou des utilisateurs de trottinette.

Des formations en anticipation et en conduite défensive sont-elles dispensées à tous les chauffeurs et conducteurs de la STIB ?

La STIB a-t-elle analysé les causes de chacun de ces accidents et a-t-elle réfléchi à la manière de les éviter à l'avenir ?

Tout le monde a déjà été confronté à l'empressement de certains conducteurs de tram qui sont impatients car peut-être en retard, les cadences étant ce qu'elles sont. Quel cycliste,

Mevrouw Elke Van den Brandt, minister (*in het Frans*).- *De regering hanteert een nulvisie voor de verkeersveiligheid bij het openbaar vervoer. We streven naar nul doden en zwaargewonden.*

Er rijden almaar meer bussen en trams en ook de frequentie op de lijnen neemt toe. Het aantal ongevallen met voetgangers of fietsers daalt echter gestaag. Ik wil de problemen niet onder de mat vegen, maar de trend is toch positief.

De MIVB neemt talloze maatregelen om het risico op ongevallen terug te dringen. Zo wordt elk ongeval geanalyseerd. Vervolgens gebeurt er een analyse van de ongevallen per voertuigtype.

Tijdens de basisopleiding gaat er veel tijd naar defensief rijden. Verkeersveiligheid komt er voortdurend aan bod. Jaarlijks wordt er twee uur aan besteed. Er wordt ook aan bewustmaking gewerkt.

Dankzij deze maatregelen is er een daling van het aantal verkeersongevallen met voetgangers en fietsers. De regering blijft streven naar nul

roulant sur sa piste cyclable au milieu des rails de tram, en pleine montée de la chaussée d'Alseberg par exemple, n'a-t-il pas été confronté à l'empressement d'un conducteur de tram en retard lui intimant de se mettre sur le côté en klaxonnant ? Le partage de la route n'est en effet pas toujours idéal partout. Ces situations ne devraient pas se produire. Les chauffeurs de véhicules lourds tels que les trams ou les bus doivent pouvoir respecter les autres usagers. Or il arrive fréquemment que des automobilistes devant passer sur les rails de tram pour tourner à gauche ou à droite, comme sur l'avenue Louise, se retrouvent bloqués sur ces rails. Quelques minutes plus tard arrive un tram qui met la pression car il se retrouve lui aussi coincé dans l'embouteillage. Cette attitude provoque évidemment des tensions supplémentaires dans la circulation. Il serait donc souhaitable d'organiser davantage de formations en conduite défensive pour éviter ces situations de confrontation extrême.

Des directives et des notes internes ont-elles été prévues au niveau de la STIB pour encourager les chauffeurs à redoubler d'attention à l'égard des usagers faibles ?

Mme Elke Van den Brandt, ministre.- Notre gouvernement prône la vision zéro pour la sécurité routière des transports en commun. Nous visons donc zéro mort et zéro blessé grave dans le trafic.

Rappelons qu'il y a de plus en plus de bus et de trams en circulation, avec une fréquence en hausse. Par contre, le nombre d'accidents impliquant des piétons ou des cyclistes est en baisse. Je ne cherche pas à nier les problèmes mais la tendance est tout de même positive.

La STIB suit de près la problématique et met en place de nombreuses mesures pour réduire les risques d'accident.

Tout d'abord, chaque accident est analysé pour en tirer, si nécessaire, des enseignements. Ensuite, une analyse plus globale de l'accidentologie est opérée, par type de véhicule et par type d'accident.

Enfin, la formation de base prévoit de nombreuses heures pour l'apprentissage d'une conduite défensive. La sécurité routière est un des fils rouges de cette formation. Deux heures par an sont consacrées à ce thème spécifique, auxquelles

slachtoffers en ik ben ervan overtuigd dat de MIVB dat net zo belangrijk vindt.

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (*in het Frans*).- *Ik had de indruk dat het aantal ongevallen toenam, maar misschien is dat omdat de media er meer aandacht aan besteden. Jaarlijks twee uur defensief rijden lijkt me echter weinig. Dat kan beter.*

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET PROTOCOL BETREFFENDE DE VOORRECHTEN EN DE IMMUNITEITEN VAN HET EENGEMAAKT OCTROOIGERECHT, GEDAAN TE BRUSSEL OP 29 JUNI 2016

(NRS. A-91/1 EN 2 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Marc-Jean Ghysels, rapporteur (*in het Frans*).- *Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (*in het Frans*).- *Ik verwijs naar de debatten in de commissie.*

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

s'ajoutent des rappels sur des thématiques très concrètes, accompagnées de mesures tangibles communiquées aux chauffeurs.

Des campagnes de sensibilisation sont également organisées.

Toutes ces mesures prises en interne par la STIB se traduisent par la diminution du nombre de cyclistes et de piétons impliqués dans des accidents. Nous devons atteindre cette vision zéro et continuer à tirer toutes les leçons de chaque incident, mais je suis convaincue que la STIB y attache autant d'importance que nous.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- J'avais l'impression que les accidents étaient en augmentation. Peut-être est-ce parce que la presse en parle plus. Nous reviendrons en commission sur les aspects statistiques et la formation. Deux heures par an par conducteur, cela me semble cependant peu. Il y a certainement moyen de faire mieux.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT AU PROTOCOLE SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE LA JURIDICTION UNIFIÉE DU BREVET, FAIT À BRUXELLES LE 29 JUNI 2016

(N^{OS} A-91/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Marc-Jean Ghysels, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je me réfère aux discussions qui ont eu lieu en commission.

M. le président.- La discussion générale est close.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE INSTEMMING MET DE
BREDE EN VERSTERKTE
PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE
EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR
ATOOMENERGIE EN HUN LIDSTATEN,
ENERZIJD, EN DE REPUBLIEK
ARMENIË, ANDERZIJD, GEDAAN TE
BRUSSEL OP 24 NOVEMBER 2017**

(NRS. A-92/1 EN 2 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Emmanuel De Bock, rapporteur (in het Frans).- *Ik verwijst naar het schriftelijk verslag.*

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik verwijst naar wat in de commissie is besproken.*

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) (in het Frans).- *Nagorno-Karabach is geen internationaal*

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
ASSENTIMENT À L'ACCORD DE
PARTENARIAT GLOBAL ET RENFORCÉ
ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET LA
COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE DE
L'ÉNERGIE ATOMIQUE ET LEURS
ÉTATS MEMBRES, D'UNE PART, ET LA
RÉPUBLIQUE D'ARMÉNIE, D'AUTRE
PART, SIGNÉ À BRUXELLES LE 24
NOVEMBRE 2017**

(N^{OS} A-92/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

M. Emmanuel De Bock, rapporteur.- Je me réfère au rapport écrit.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- Je me réfère aux discussions qui ont eu lieu en commission.

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je salue le débat que nous avons eu en commission avec le ministre

erkend grondgebied. De inwoners zijn voornamelijk Armeniërs. Volgens het internationaal recht bestaan ze niet, maar als ze reizen, doen ze dat met een Armeens paspoort. Dat roept vragen op over de eventuele toepassing van soortgelijke akkoorden op het grondgebied van Nagorno-Karabach, zo blijkt ook uit het verslag en de opmerkingen van de Raad van State

Mijn fractie schaart zich achter het standpunt van de Minsk-groep over de beëindiging van de conflicten tussen Azerbeidzjan, Armenië en Nagorno-Karabach. We hopen in ieder geval dat zo'n akkoord tussen de Europese Unie en Armenië kan bijdragen tot een vreedzame oplossing voor de regio.

Door haar ligging op het kruispunt van vier grote landen, namelijk Turkije, Iran, Rusland en Azerbeidzjan, is de streek van geostrategisch belang. We hopen dat er nog lang vrede mag heersen.

(Applaus)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Smet sur cet accord et sa ratification. Dans son rapport et ses observations, le Conseil d'État se posait la question de l'application de l'accord aux habitants de la région du Haut-Karabakh.

Il était intéressant d'observer qu'une question de droit international pouvait susciter un certain nombre d'interrogations de la part du Conseil d'État. Ces interrogations, nous pouvons également d'autant plus nous les poser que le Haut-Karabakh est un territoire qui n'est pas reconnu internationalement. Ses habitants sont majoritairement arméniens. Ils n'ont pas d'existence juridique au regard du droit international mais, lorsqu'ils voyagent, ils sont munis d'un passeport arménien. Cela pose la question de l'éventuelle application future de ce genre d'accord sur le territoire du Haut-Karabakh.

Avec mon groupe, je me range à la position du Groupe de Minsk sur la résolution des conflits entre l'Azerbaïdjan et l'Arménie et le Haut-Karabakh. Nous espérons en tout cas que ce type d'accord entre l'Union européenne et l'Arménie, et la ratification que nous prévoyons pour nos accords mixtes- car le présent accord en est bien un - pourront contribuer à trouver une solution pacifique dans la région.

Il s'agit d'une région très importante sur le plan géostratégique, située au carrefour de grandes nations, comme la Turquie, l'Iran, la Russie et l'Azerbaïdjan. Nous espérons que cette région vivra en paix encore de nombreuses années.

(Applaudissements)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE
HOUDENDE INSTEMMING MET DE
STRATEGISCHE
PARTNERSCHAPSOVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN HAAR
LIDSTATEN, ENERZIJD, EN JAPAN,
ANDERZIJD, GEDAAN TE TOKIO OP
17 JULI 2018**

(NRS. A-93/1 EN 2 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Marie Lecocq, rapporteur (*in het Frans*).- *Ik verwijst naar het schriftelijke verslag.*

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE

**PROJET D'ORDONNANCE PORTANT
ASSENTIMENT À L'ACCORD DE
PARTENARIAT STRATÉGIQUE ENTRE
L'UNION EUROPÉENNE ET SES ÉTATS
MEMBRES, D'UNE PART, ET LE JAPON,
D'AUTRE PART, FAIT À TOKYO
LE 17 JUILLET 2018**

(N^{OS} A-93/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Marie Lecocq, rapporteuse.- Étant donné qu'il n'y a pas eu de discussion sur ce point en commission, je me réfère au rapport écrit.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Artikel 2

Geen bezwaar?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEREN EMMANUEL DE BOCK, RIDOUANE CHAHID, JOHN PITSEYS, ARNAUD VERSTRAETE, MEVROUW CARLA DEJONGHE EN DE HEER FOUAD AHIDAR TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 11 VAN DE ORDONNANTIE VAN 3 APRIL 2014 BETREFFENDE DE VESTIGING, DE INVORDERING EN DE GESCHILLEN INZAKE GEMEENTEBELASTINGEN

(NRS. A-87/1 EN 2 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Leila Agic, rapporteur (in het Frans).- Omdat het een technische wijziging betreft, verwijs ik naar mijn schriftelijk verslag.

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen, op basis van de door de commissie aangenomen tekst.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Article 2

Pas d'observation ?

Adopté.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MM. EMMANUEL DE BOCK, RIDOUANE CHAHID, JOHN PITSEYS, ARNAUD VERSTRAETE, MME CARLA DEJONGHE ET M. FOUAD AHIDAR MODIFIANT L'ARTICLE 11 DE L'ORDONNANCE DU 3 AVRIL 2014 RELATIVE À L'ÉTABLISSEMENT, AU RECOUVREMENT ET AU CONTENTIEUX EN MATIÈRE DE TAXES COMMUNALES

(N^{OS} A-87/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Leila Agic, rapporteuse.- S'agissant d'une modification purement technique, je me réfère à mon rapport écrit.

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles, sur la base du texte adopté par la commission.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Artikel 2

De voorzitter.- Een amendement nr. 1 wordt ingediend door de heren Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, mevrouw Carla Dejonghe en de heer Fouad Ahidar, en luidt als volgt:

"Artikel 2

Dit artikel te vervangen door wat volgt:

"Artikel 11 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen wordt vervangen als volgt:

"§ 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van deze ordonnantie, zijn de artikelen van titel VII, hoofdstukken 1, 3, 4, 6 tot en met 9bis van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 en de artikelen 126 tot en met 175 van het uitvoeringsbesluit van dat Wetboek van toepassing op de gemeentebelastingen, voor zover ze niet specifiek de belastingen op de inkomsten betreffen.

§ 2. Naast de in § 1 bedoelde bepalingen, zijn de volgende artikelen van de wet van 13 april 2019 tot invoering van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen van toepassing op de gemeentebelastingen die vanaf 1 januari 2020 worden ingekohierd:

Titel 1: artikel 1, eerste lid, 2°, tweede en derde lid; artikel 2, § 1, 1° tot 7°; de artikelen 3 tot 7; artikel 10, § 1, § 3 en § 4; artikel 11; Titel 2: de artikelen 13 tot 18; Titel 3: de artikelen 19 tot 22; artikel 23, § 1; de artikelen 24 en 25; de artikelen 27 tot 70, met uitzondering van de artikelen 43 tot 48; artikel 72; Titel 4: de artikelen 74 tot 83; Titel 5: de artikelen 85 tot 89 en de artikelen 92 tot 96.

§ 3. De invorderingsprocedures die vóór 1 januari 2020 zijn ingespannen op basis van de in § 1 bedoelde bepalingen blijven geldig en mogen worden voortgezet op basis van de in § 2 bedoelde bepalingen.

§ 4. De in § 2 bedoelde bepalingen worden als een integraal onderdeel beschouwd van de belastingreglementen die er niet op van toepassing zouden zijn, ongeacht of die belastingreglementen

Article 2

M. le président.- Un amendement n° 1 a été déposé par MM. Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, Mme Carla Dejonghe et M. Fouad Ahidar, libellé comme suit :

"Article 2

Remplacer cet article par ce qui suit :

"L'article 11 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales, est remplacé par ce qui suit :

"§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de la présente ordonnance, les articles du titre VII, chapitres 1^{er}, 3, 4, 6 à 9bis inclus du Code des impôts sur les revenus 92 et les articles 126 à 175 inclus de l'arrêté d'exécution de ce Code sont applicables aux taxes communales, pour autant qu'ils ne concernent pas spécifiquement les impôts sur les revenus.

§ 2. Outre les dispositions visées au § 1^{er}, les articles suivants de la loi du 13 avril 2019 introduisant le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales sont applicables aux taxes communales enrôlées à partir du 1^{er} janvier 2020 :

Titre 1^{er} : l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, alinéas 2 et 3 ; l'article 2, § 1^{er}, 1° à 7° ; les articles 3 à 7 ; l'article 10, § 1^{er}, § 3 et § 4 ; l'article 11 ; Titre 2 : les articles 13 à 18 ; Titre 3 : les articles 19 à 22 ; l'article 23, § 1^{er} ; les articles 24 et 25 ; les articles 27 à 70, à l'exception des articles 43 à 48 ; l'article 72 ; Titre 4 : les articles 74 à 83 ; Titre 5 : les articles 85 à 89 et les articles 92 à 96.

§ 3. Les procédures de recouvrement entamées avant le 1^{er} janvier 2020 sur la base des dispositions visées au § 1^{er} demeurent valables et autorisent de continuer les poursuites sur la base des dispositions visées au § 2.

§ 4. Les dispositions visées au § 2 sont considérées comme faisant partie intégrante des règlements-taxes qui ne les viseraient pas, que ces règlements

betrekking hebben op aanslagjaren van vóór of na 2020." "

De stemming over het amendement en het artikel wordt aangehouden.

Artikel 3

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Wij zullen later stemmen over het amendement, het aangehouden artikel en het geheel van het voorstel van ordonnantie.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

ONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE DE WIJZIGING VAN DE PROCEDURELE BEPALINGEN IN HET KADER VAN DE OVERNAME VAN DE DIENST VAN DE VERKEERSBELASTINGEN EN HOUDENDE DIVERSE BEPALINGEN

(NRS. A-122/1 EN 1 – 2019/2020).

Algemene bespreking

De voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Nadia El Yousfi, rapporteur (*in het Frans*).- *In zijn inleidende uiteenzetting belichtte minister Gatz de overname van de verkeersbelastingen. Vanaf 1 januari 2020 wordt de overname opgenomen in de Brusselse Codex Fiscale Procedure.*

Om de overdracht in goede banen te leiden, hebben de federale overheidsdienst (FOD) Financiën en Brussel Fiscaliteit veel vergaderd. Aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (GBA) werd advies gevraagd, hoewel de ordonnantie niet zou leiden tot de verwerking van nieuwe persoonlijke gegevens.

Tijdens de algemene bespreking wees de N-VA-fractie op de onduidelijkheid en de overhaaste totstandkoming van de ordonnantie die daardoor

portent sur des exercices antérieurs ou postérieurs à 2020." "

L'amendement et l'article sont réservés.

Article 3

Pas d'observation ?

Adopté.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur l'amendement, l'article réservé et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

PROJET D'ORDONNANCE

PROJET D'ORDONNANCE PORTANT MODIFICATION DES DISPOSITIONS PROCÉDURALES DANS LE CADRE DE LA REPRISE DU SERVICE DES TAXES DE CIRCULATION ET PORTANT DISPOSITIONS DIVERSES

(N^{OS} A-122/1 ET 2 – 2019/2020).

Discussion générale

M. le président.- La discussion générale est ouverte.

Mme Nadia El Yousfi, rapporteuse.- Mon rapport sera bref.

L'exposé introductif du ministre Gatz a mis en lumière la reprise, par la Région, du service des taxes de circulation. Dès le 1^{er} janvier 2020, cette reprise sera entérinée dans le Code bruxellois de procédure fiscale.

Afin d'optimiser cette transition, de nombreuses réunions ont été tenues avec le service public fédéral des finances (SPF Finances) et Bruxelles Fiscalité, ce qui a permis d'identifier l'ensemble des processus à mettre en œuvre. Un avis a été demandé à l'autorité de protection des données, quand bien même l'ordonnance n'engendrerait pas

nog een ministerieel besluit behoeft. Daarom zou ze zich onthouden tijdens de stemming.

Het amendement vormde volgens de minister de beste oplossing om het nieuwe procedurewetboek correct van kracht te laten worden.

De MR-fractie vroeg zich af of het wel nodig was om de ordonnantie goed te keuren, omdat er eerder al twee ontwerpen van ordonnantie zijn goedgekeurd. Ze wees op de verwarring die zou kunnen ontstaan door het veelvoud aan teksten en verklaarde bijgevolg zich te onthouden bij de stemming.

Volgens de minister gelden beide ordonnanties enkel voor de periode voor 2020, vandaar de nood aan een ordonnantie voor de periode die op 1 januari aanvangt.

Het geamendeerde ontwerp van ordonnantie werd goedgekeurd met 10 stemmen voor en 5 onthoudingen.

(Applaus)

De voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

De voorzitter.- Wij gaan over tot de bespreking van de artikelen.

Artikel 1

Geen bezwaar?

Aangenomen.

Artikelen 2 tot 25

Geen bezwaar?

de nouveaux traitements des données à caractère personnel.

Durant la discussion générale, le groupe N-VA a souligné le caractère illisible et la précipitation des travaux de la nouvelle ordonnance qui nécessite encore, par conséquent, un arrêté ministériel. Ce groupe a dès lors déclaré vouloir s'abstenir lors du vote.

Selon le ministre, l'amendement étant une meilleure solution, ce dernier a été rédigé afin de garantir une entrée en vigueur correcte de l'ensemble du nouveau code de procédure.

Le groupe MR s'est interrogé sur la nécessité de voter cette ordonnance, sachant que deux projets d'ordonnance ont déjà été adoptés par le passé. Il a souligné la confusion qui pourrait naître de cette multiplication de textes et, par conséquent, a déclaré qu'il s'abstiendrait lors du vote de ce projet.

Selon le ministre, les deux ordonnances ne recouvrent que la période antérieure à 2020. Il était donc nécessaire de rédiger une ordonnance pour la période débutant le 1^{er} janvier 2020 afin de renforcer la sécurité juridique.

L'ensemble du projet d'ordonnance, tel qu'amendé, a été adopté par 10 voix pour et 5 abstentions.

(Applaudissements)

M. le président.- La discussion générale est close.

Discussion des articles

M. le président.- Nous passons à la discussion des articles.

Article 1^{er}

Pas d'observation ?

Adopté.

Articles 2 à 25

Pas d'observation ?

Aangenomen.

De artikelsgewijze bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het ontwerp van ordonnantie.

BEGROTINGEN VAN HET PARLEMENT

VOORSTEL VAN AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2019.

VOORSTEL VAN BEGROTING VAN HET PARLEMENT VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2020.

(NR. A-121/1 – 2019/2020)

Bespreking

De voorzitter.- De bespreking is geopend.

De heer Ridouane Chahid, rapporteur (*in het Frans*).- *Ik verwijst naar mijn schriftelijk verslag.*

De voorzitter.- De bespreking is gesloten.

Wij zullen later stemmen over het geheel van het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2019 en over het geheel van het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2020.

GEHEIME STEMMINGEN

GEHEIME STEMMINGEN MET HET OOG OP DE AANWIJZING VAN 9 VASTE LEDEN EN NEGEN PLAATSVERVANGERS VOOR DE GEWESTELIJKE ONTWIKKELINGSCOMMISSIE

(artikel 2 van het besluit van 4 juli 2019
betreffende de Gewestelijke
Ontwikkelingscommissie)

De voorzitter.- Aan de orde zijn de geheime stemmingen met het oog op de aanwijzing van negen vaste leden en negen plaatsvervangers voor

Adoptés.

La discussion des articles est close.

Nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance.

BUDGETS DU PARLEMENT

PROPOSITION D'AJUSTEMENT DU BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2019.

PROPOSITION DE BUDGET DU PARLEMENT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2020.

(N° A-121/1 – 2019/2020)

Discussion

M. le président.- La discussion est ouverte.

M. Ridouane Chahid, rapporteur.- Je me réfère à mon rapport écrit.

M. le président.- La discussion est close.

Nous procéderons tout à l'heure aux votes nominatifs sur l'ensemble de la proposition d'ajustement du budget du parlement pour l'année budgétaire 2019 et sur l'ensemble de la proposition de budget du parlement pour l'année budgétaire 2020.

SCRUTINS SECRETS

SCRUTINS SECRETS EN VUE DE LA DÉSIGNATION DE NEUF MEMBRES EFFECTIFS ET NEUF MEMBRES SUPPLÉANTS POUR LA COMMISSION RÉGIONALE DE DÉVELOPPEMENT

(article 2 de l'arrêté du 4 juillet 2019 relatif à
la Commission régionale de développement)

M. le président.- L'ordre du jour appelle les scrutins secrets en vue de la désignation de neuf membres effectifs et neuf membres suppléants

de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (artikel 2 van het besluit van 4 juli 2019 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie).

Artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 juli 2019 betreffende de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie bepaalt dat die commissie, waarvan de opdrachten worden vastgesteld in artikel 7 van het BWRO, bestaat uit achttien vaste leden. Voor elk vast lid wordt een plaatsvervanger aangewezen.

Conform artikel 2, § 1 en 2 van hetzelfde besluit, doet de regering te dien einde een oproep tot kandidaatstelling, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

Artikel 2, § 3, bepaalt dat "negen leden van de commissie en hun plaatsvervangers worden [aangewezen] op voorstel van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement op basis van de lijst van kandidaten die geantwoord hebben op de oproep tot kandidaatstelling die door de regering is gedaan".

Verschillende disciplines moeten worden vertegenwoordigd op basis van een diploma, of erkende ervaring van ten minste vijf jaar, met voor elk ervan een vastgesteld aantal leden:

- stedenbouw en ruimtelijke ordening: drie leden;
- mobiliteit: drie leden;
- leefmilieu: drie leden;
- economie: drie leden;
- huisvesting: twee leden;
- cultureel erfgoed: een lid;
- natuurlijk erfgoed: een lid;
- architectuur: twee leden.

Het komt de regering toe om bij voorrang de negen door het parlement voorgedragen vaste leden en hun plaatsvervangers aan te wijzen, en vervolgens de negen andere vaste leden en hun plaatsvervangers

pour la Commission régionale de développement (article 2 de l'arrêté du 4 juillet 2019 relatif à la Commission régionale de développement).

L'article 1^{er} de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 juillet 2019 relatif à la Commission régionale de développement dispose que ladite commission, dont les missions sont définies à l'article 7 du Cobat, est composée de dix-huit membres effectifs. Pour chaque membre effectif est désigné un membre suppléant.

Conformément à l'article 2, § 1^{er} et 2 du même arrêté, le gouvernement a lancé à cette fin un appel à candidatures, publié au Moniteur belge.

L'article 2, § 3, dispose que "neuf des membres de la commission et leurs suppléants sont [désignés] sur proposition du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la base de la liste de candidats ayant répondu à l'appel à candidatures lancé par le gouvernement".

Plusieurs disciplines doivent être représentées sur la base du diplôme ou d'une expérience reconnue d'au moins cinq ans, avec pour chacune d'elles un nombre déterminé de membres :

- urbanisme et aménagement du territoire : trois membres ;
- mobilité : trois membres ;
- environnement : trois membres ;
- économie : trois membres ;
- logement : deux membres ;
- patrimoine culturel : un membre ;
- patrimoine naturel : un membre ;
- architecture : deux membres.

Il revient au gouvernement de désigner en priorité les neuf membres effectifs et suppléants présentés par le parlement, et de désigner ensuite les neuf

aan te wijzen, rekening houdend met de reeds vertegenwoordigde disciplines.

Conform artikel 2, § 5 en 6, van voormeld besluit, moeten twee derden van de kandidaten behoren tot de talrijkste taalgroep en één derde tot de andere taalgroep. Maximaal twee derden van de leden behoren tot hetzelfde geslacht. Met toepassing van deze bepalingen, behoren twaalf van de achttien vaste leden tot de Franse taalrol en zes leden tot de Nederlandse taalrol. De commissie telt maximaal twaalf mannen of twaalf vrouwen.

Artikel 2, § 7, bepaalt dat het mandaat van de leden één keer vernieuwbaar is.

Conform artikel 3 van hetzelfde besluit, zijn de mandaten onverenigbaar met de volgende functies of mandaten:

- elk bij verkiezingen verkregen gemeentelijk, provinciaal, gewestelijk, gemeenschaps-, federaal of Europees mandaat;

- burgemeester;

- elk mandaat in een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn;

- lid van een ministerieel kabinet;

- ambtenaar of personeelslid van een bestuur of van een instelling van openbaar nut;

- ambtenaar of personeelslid van een gemeente.

De regering heeft een oproep tot kandidaatstelling gedaan, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 15 oktober 2019, afgesloten op 31 oktober 2019, met het oog op de aanwijzing van de achttien leden, voor een termijn van vijf jaar. Zij heeft de volgende kandidaturen ontvankelijk verklaard en het dossier is op 25 november 2019 bezorgd aan het parlement:

- de heer Peter Benuska;

- de heer Simon Bidal;

- de heer Bruno Clerbaux;

autres membres effectifs et leurs suppléants, en tenant compte des disciplines déjà représentées.

Conformément à l'article 2, § 5 et 6, de l'arrêté précité, deux tiers des candidats doivent appartenir au groupe linguistique le plus nombreux et un tiers à l'autre groupe linguistique. Deux tiers au plus des membres appartiennent au même sexe. En application de ces dispositions, parmi les dix-huit membres effectifs, douze membres appartiennent au rôle linguistique français et six membres au rôle linguistique néerlandais. La commission compte maximum douze hommes ou douze femmes.

L'article 2, § 7, précise que le mandat des membres est renouvelable une fois.

Conformément à l'article 3 du même arrêté, les mandats sont incompatibles avec les fonctions ou mandats suivants :

- tout mandat électif communal, provincial, régional, communautaire, fédéral ou européen ;

- bourgmestre ;

- tout mandat dans un centre public d'action sociale ;

- membre d'un cabinet ministériel ;

- fonctionnaire ou agent d'une administration ou d'un organisme d'intérêt public ;

- fonctionnaire ou agent d'une commune.

Le gouvernement a lancé un appel à candidatures publié au Moniteur belge du 15 octobre 2019, qui s'est clôturé le 31 octobre 2019, en vue de procéder à la désignation des dix-huit membres pour une durée de cinq ans. Il a déclaré recevables les candidatures suivantes, dont le dossier a été transmis au parlement en date du 25 novembre 2019 :

- M. Peter Benuska ;

- M. Simon Bidal ;

- M. Bruno Clerbaux ;

-
- | | |
|--|--|
| - de heer Eric Corijn; | - M. Eric Corijn ; |
| - de heer Benoît Dassy; | - M. Benoît Dassy ; |
| - mevrouw Sarah De Boeck; | - Mme Sarah De Boeck ; |
| - de heer Jean-Philippe De Visscher; | - M. Jean-Philippe De Visscher ; |
| - de heer Adil El Madani; | - M. Adil El Madani ; |
| - de heer Christian Frisque; | - M. Christian Frisque ; |
| - de heer Pascal Hanique; | - M. Pascal Hanique ; |
| - de heer Michel Hubert; | - M. Michel Hubert ; |
| - de heer Thibault Jacobs; | - M. Thibault Jacobs ; |
| - de heer Hugues Kempeneers; | - M. Hugues Kempeneers ; |
| - de heer Serge Kempeneers; | - M. Serge Kempeneers ; |
| - de heer Ischa Lambrechts; | - M. Ischa Lambrechts ; |
| - de heer Alexandre le Clément de Saint-Marcq; | - M. Alexandre le Clément de Saint-Marcq ; |
| - de heer Gilles Ledent; | - M. Gilles Ledent ; |
| - mevrouw Séverine Lits; | - Mme Séverine Lits ; |
| - de heer Christophe Loir; | - M. Christophe Loir ; |
| - de heer Bertrand Marlot; | - M. Bertrand Marlot ; |
| - mevrouw Marie-Madeleine Mennens; | - Mme Marie-Madeleine Mennens ; |
| - de heer Benoît Périlleux; | - M. Benoît Périlleux ; |
| - mevrouw Isabelle Quoilin; | - Mme Isabelle Quoilin ; |
| - mevrouw Laura Rebreanu; | - Mme Laura Rebreanu ; |
| - mevrouw Anabelle Schatten; | - Mme Anabelle Schatten ; |
| - de heer Laurent Schiltz; | - M. Laurent Schiltz ; |
| - mevrouw Aurélie Trigaux; | - Mme Aurélie Trigaux ; |
| - mevrouw Isabelle Van Asbroeck; | - Mme Isabelle Van Asbroeck ; |
-

- de heer Anton Van Assche;
- de heer Steyn Van Assche;
- de heer Renaud van Melsen;
- de heer Guillaume Vanneste;
- mevrouw Pauline Varloteaux;
- de heer Patrick Vergoustraete;
- de heer Paul Vermeylen;
- mevrouw Ann Voets;
- mevrouw Manuela Von Kuegelgen.

Vaste kandidaten

De voorzitter.- Wij gaan thans over tot de geheime stemmingen met het oog op de voordracht van de negen vaste kandidaten voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie.

De stembrieven werden rondgedeeld.

De namen van de kandidaten zijn erop vermeld. U mag voor ten hoogste negen kandidaten stemmen die als vaste kandidaat zullen worden voorgedragen. Elke stembrief waarop meer dan negen stemmen zijn uitgebracht, zal als ongeldig worden beschouwd.

Ik stel voor een secretaris van het Bureau ermee te belasten het aantal stemmers te controleren en de stemmen te tellen met een van de andere secretarissen, bijvoorbeeld de heer Gilles Verstraeten.

Ik verzoek elk lid bij het afroepen van zijn naam één ongetekende stembrief in de stembus te komen deponeren.

Ik nodig mevrouw de secretaris uit tot de naamafroeping over te gaan.

Tot naamafroeping wordt overgegaan.

Heeft iedereen zijn stembrief in de stembus gedeponerd?

- M. Anton Van Assche ;
- M. Steyn Van Assche ;
- M. Renaud van Melsen ;
- M. Guillaume Vanneste ;
- Mme Pauline Varloteaux ;
- M. Patrick Vergoustraete ;
- M. Paul Vermeylen ;
- Mme Ann Voets ;
- Mme Manuela Von Kuegelgen.

Candidats effectifs

M. le président.- Nous procédons aux scrutins secrets en vue de la présentation des neuf candidats effectifs pour la Commission régionale de développement.

Les bulletins de vote ont été distribués.

Les noms des candidats y figurent. Il vous appartient de voter au maximum pour neuf candidats qui seront présentés en qualité de candidats effectifs. Tout bulletin qui comportera plus de neuf scrutins sera considéré comme nul.

Je vous propose de charger un secrétaire siégeant au Bureau de vérifier le nombre de votants et de dépouiller le scrutin avec un des autres secrétaires, par exemple M. Gilles Verstraeten.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer un bulletin non signé dans l'urne.

J'invite Mme la secrétaire à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé à l'appel nominal.

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne ?

Ik verklaar de stemming voor gesloten.

Tot telling van de stemmen wordt overgegaan.

- *De vergadering wordt geschorst om 16.13 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.35 uur.*

UITSLAG VAN DE STEMMING

De voorzitter.- Uitslag van de stemmingen.

Aantal uitgebrachte stemmen: 85

Blanco en ongeldige stemmen: 3

Aantal geldige stemmen: 82

- voor de heer Peter Benuska: 0 stemmen;

- voor de heer Simon Bidal: 0 stemmen;

- voor de heer Bruno Clerbaux: 49 stemmen;

- voor de heer Eric Corijn: 2 stemmen;

- voor de heer Benoît Dassy: 9 stemmen;

- voor mevrouw Sarah De Boeck: 58 stemmen;

- voor de heer Jean-Philippe De Visscher: 0 stemmen;

- voor de heer Adil El Madani: 50 stemmen;

- voor de heer Christian Frisque: 0 stemmen;

- voor de heer Pascal Hanique: 18 stemmen;

- voor de heer Michel Hubert: 6 stemmen;

- voor de heer Thibault Jacobs: 10 stemmen;

- voor de heer Hugues Kempeneers: 60 stemmen;

- voor de heer Serge Kempeneers: 17 stemmen;

Je déclare le scrutin clos.

Il est procédé au dépouillement du scrutin.

- *La séance est suspendue à 16h13.*

- *La séance est reprise à 16h35.*

RÉSULTAT DU VOTE

M. le président.- Voici le résultat des votes.

Nombre de voix émises : 85

Votes blancs et nuls : 3

Nombre de votes valables : 82

- pour M. Peter Benuska : 0 vote ;

- pour M. Simon Bidal : 0 vote ;

- pour M. Bruno Clerbaux : 49 votes ;

- pour M. Eric Corijn : 2 votes ;

- pour M. Benoît Dassy : 9 votes ;

- pour Mme Sarah De Boeck : 58 votes ;

- pour M. Jean-Philippe De Visscher : 0 vote ;

- pour M. Adil El Madani : 50 votes ;

- pour M. Christian Frisque : 0 vote ;

- pour M. Pascal Hanique : 18 votes ;

- pour M. Michel Hubert : 6 votes ;

- pour M. Thibault Jacobs : 10 votes ;

- pour M. Hugues Kempeneers : 60 votes ;

- pour M. Serge Kempeneers : 17 votes ;

- voor de heer Ischa Lambrechts: 61 stemmen;	- pour M. Ischa Lambrechts : 61 votes ;
- voor de heer Alexandre le Clément de Saint-Marcq: 9 stemmen;	- pour M. Alexandre le Clément de Saint-Marcq : 9 votes ;
- voor de heer Gilles Ledent: 47 stemmen;	- pour M. Gilles Ledent : 47 votes ;
- voor mevrouw Séverine Lits: 1 stem;	- pour Mme Séverine Lits : 1 vote ;
- voor de heer Christophe Loir: 9 stemmen;	- pour M. Christophe Loir : 9 votes ;
- voor de heer Bertrand Marlot: 0 stemmen;	- pour M. Bertrand Marlot : 0 vote ;
- voor mevrouw Marie-Madeleine Mennens: 0 stemmen;	- pour Mme Marie-Madeleine Mennens : 0 vote ;
- voor de heer Benoît Périlleux: 48 stemmen;	- pour M. Benoît Périlleux : 48 votes ;
- voor mevrouw Isabelle Quoilin: 48 stemmen;	- pour Mme Isabelle Quoilin : 48 votes ;
- voor mevrouw Laura Rebreau: 1 stem;	- pour Mme Laura Rebreau : 1 vote ;
- voor mevrouw Anabelle Schatten: 1 stem;	- pour Mme Anabelle Schatten : 1 vote ;
- voor de heer Laurent Schiltz: 15 stemmen;	- pour M. Laurent Schiltz : 15 votes ;
- voor mevrouw Aurélie Trigaux: 1 stem;	- pour Mme Aurélie Trigaux : 1 vote ;
- voor mevrouw Isabelle Van Asbroeck: 0 stemmen;	- pour Mme Isabelle Van Asbroeck : 0 vote ;
- voor de heer Anton Van Assche: 11 stemmen;	- pour M. Anton Van Assche : 11 votes ;
- de heer Steyn Van Assche: 51 stemmen;	- pour M. Steyn Van Assche : 51 votes ;
- voor de heer Renaud van Melsen: 0 stemmen;	- pour M. Renaud van Melsen : 0 vote ;
- voor de heer Guillaume Vanneste: 0 stemmen;	- pour M. Guillaume Vanneste : 0 vote ;
- voor mevrouw Pauline Varloteaux: 2 stemmen;	- pour Mme Pauline Varloteaux : 2 votes ;
- voor de heer Patrick Vergoustraete: 0 stemmen;	- pour M. Patrick Vergoustraete : 0 vote ;
- voor de heer Paul Vermeylen: 0 stemmen;	- pour M. Paul Vermeylen : 0 vote ;
- voor mevrouw Ann Voets: 3 stemmen;	- pour Mme Ann Voets : 3 votes ;
- voor mevrouw Manuela Von Kuegelgen: 18 stemmen.	- pour Mme Manuela Von Kuegelgen : 18 votes.

De dames en heren Bruno Clerbaux, Sarah De Boeck, Adil El Madani, Hugues Kempeneers, Ischa Lambrechts, Gilles Ledent, Benoît Périlleux, Isabelle Quoilin en Steyn Van Assche hebben de volstrekte meerderheid bekomen en worden aangewezen als vaste kandidaten voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie.

Plaatsvervangende kandidaten

De voorzitter.- Wij gaan thans over tot de geheime stemmingen met het oog op de voordracht van de negen plaatsvervangende kandidaten voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie.

De stembrieven werden rondgedeeld.

De namen van de kandidaten zijn erop vermeld. U mag voor ten hoogste negen kandidaten stemmen die als plaatsvervangende kandidaat zullen worden voorgedragen. Elke stembrief waarop meer dan negen stemmen zijn uitgebracht, zal als ongeldig worden beschouwd.

Ik herinner u eraan dat de stemmen uitgebracht voor een kandidaat die reeds als vaste kandidaat is voorgedragen als nietig zullen worden beschouwd.

Ik verzoek elk lid bij het afroepen van zijn naam één ongetekende stembrief in de stembus te komen deponeren.

Ik nodig de secretaris uit tot de naamafroeping over te gaan.

Tot naamafroeping wordt overgegaan.

Heeft iedereen zijn stembrief in de stembus gedeponerd?

Ik verklaar de stemming voor gesloten.

Tot telling van de stemmen wordt overgegaan.

- *De vergadering wordt geschorst om 16.43 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.58 uur.*

Mesdames et Messieurs Bruno Clerbaux, Sarah De Boeck, Adil El Madani, Hugues Kempeneers, Ischa Lambrechts, Gilles Ledent, Benoît Périlleux, Isabelle Quoilin et Steyn Van Assche ont obtenu la majorité absolue et sont désignés en qualité de candidats effectifs pour la Commission régionale de développement.

Candidats suppléants

M. le président.- Nous procédons aux scrutins secrets en vue de la présentation des neuf candidats suppléants pour la Commission régionale de développement.

Les bulletins de vote ont été distribués.

Les noms des candidats y figurent. Il vous appartient de voter au maximum pour neuf candidats qui seront présentés en qualité de candidats suppléants. Tout bulletin qui comportera plus de neuf scrutins sera considéré comme nul.

Je vous rappelle que seront considérés comme nuls les scrutins émis en faveur d'un candidat déjà présenté en qualité de candidat effectif.

À l'appel de son nom, chaque membre est prié de venir déposer un bulletin non signé dans l'urne.

J'invite M. le secrétaire à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé à l'appel nominal.

Tout le monde a-t-il déposé son bulletin dans l'urne ?

Je déclare le scrutin clos.

Il est procédé au dépouillement du scrutin.

- *La séance est suspendue à 16h43.*

- *La séance est reprise à 16h58.*

UITSLAG VAN DE STEMMING

De voorzitter.- Uitslag van de stemmingen.

Aantal uitgebrachte stemmen: 85

Blanco en ongeldige stemmen: 2

Aantal geldige stemmen: 83

- voor de heer Peter Benuska: 48 stemmen;

- voor de heer Simon Bidal: 49 stemmen;

- voor de heer Eric Corijn: 3 stemmen;

- voor de heer Benoît Dassy: 9 stemmen;

- voor de heer Jean-Philippe De Visscher: 48 stemmen;

- voor de heer Christian Frisque: 3 stemmen;

- voor de heer Pascal Hanique: 68 stemmen;

- voor de heer Michel Hubert: 6 stemmen;

- voor de heer Thibault Jacobs: 9 stemmen;

- voor de heer Serge Kempeneers: 6 stemmen;

- voor de heer Alexandre le Clément de Saint-Marcq: 3 stemmen;

- voor mevrouw Séverine Lits: 1 stem;

- voor de heer Christophe Loir: 9 stemmen;

- voor de heer Bertrand Marlot: 0 stemmen;

- voor mevrouw Marie-Madeleine Mennens: 1 stem;

- voor mevrouw Laura Rebreau: 49 stemmen;

- voor mevrouw Anabelle Schatten: 1 stem;

- voor de heer Laurent Schiltz: 54 stemmen;

- voor mevrouw Aurélie Trigaux: 1 stem;

RÉSULTAT DU VOTE

M. le président.- Voici le résultat des votes.

Nombre de voix émises : 85

Votes blancs et nuls : 2

Nombre de votes valables : 83

- pour M. Peter Benuska : 48 votes ;

- pour M. Simon Bidal : 49 votes ;

- pour M. Eric Corijn : 3 votes ;

- pour M. Benoît Dassy : 9 votes ;

- pour M. Jean-Philippe De Visscher : 48 votes ;

- pour M. Christian Frisque : 3 votes ;

- pour M. Pascal Hanique : 68 votes ;

- pour M. Michel Hubert : 6 votes ;

- pour M. Thibault Jacobs : 9 votes ;

- pour M. Serge Kempeneers : 6 votes ;

- pour M. Alexandre le Clément de Saint-Marcq : 3 votes ;

- pour Mme Séverine Lits : 1 vote ;

- pour M. Christophe Loir : 9 votes ;

- pour M. Bertrand Marlot : 0 vote ;

- pour Mme Marie-Madeleine Mennens : 1 vote ;

- pour Mme Laura Rebreau : 49 votes ;

- pour Mme Anabelle Schatten : 1 vote ;

- pour M. Laurent Schiltz : 54 votes ;

- pour Mme Aurélie Trigaux : 1 vote ;

- voor mevrouw Isabelle Van Asbroeck: 0 stemmen;
- voor de heer Anton Van Assche: 3 stemmen;
- voor de heer Renaud van Melsen: 1 stem;
- voor de heer Guillaume Vanneste: 49 stemmen;
- voor mevrouw Pauline Varloteaux: 49 stemmen;
- voor de heer Patrick Vergoustraete: 49 stemmen;
- voor de heer Paul Vermeulen: 1 stem;
- voor mevrouw Ann Voets: 5 stemmen;
- voor mevrouw Manuela Von Kuegelgen: 10 stemmen.

De dames en heren Pascal Hanique, Laurent Schiltz, Simon Bidal, Laura Rebreanu, Guillaume Vanneste, Pauline Varloteaux, Patrick Vergoustraete, Peter Benuska en Jean-Philippe De Visscher hebben de volstrekte meerderheid bekomen en worden aangewezen als plaatsvervangende kandidaten voor de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie.

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-35/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

32 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

- pour Mme Isabelle Van Asbroeck : 0 vote ;
- pour M. Anton Van Assche : 3 votes ;
- pour M. Renaud van Melsen : 1 vote ;
- pour M. Guillaume Vanneste : 49 votes ;
- pour Mme Pauline Varloteaux : 49 votes ;
- pour M. Patrick Vergoustraete : 49 votes ;
- pour M. Paul Vermeulen : 1 vote ;
- pour Mme Ann Voets : 5 votes ;
- pour Mme Manuela Von Kuegelgen : 10 votes.

Mesdames et Messieurs Pascal Hanique, Laurent Schiltz, Simon Bidal, Laura Rebreanu, Guillaume Vanneste, Pauline Varloteaux, Patrick Vergoustraete, Peter Benuska et Jean-Philippe De Visscher ont obtenu la majorité absolue et sont désignés en qualité de candidats suppléants pour la Commission régionale de développement.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 (n^{os} A-35/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

32 répondent non.

1 s'abstient.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-36/1, 2 en 3 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

32 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-38/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

32 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van verordening aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant le budget des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 (n^{os} A-36/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

32 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet de règlement contenant le budget des voies et moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 (n^{os} A-38/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

32 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet de règlement qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de algemene uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2020 (nrs. A-39/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

85 leden zijn aanwezig.

52 antwoorden ja.

32 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van verordening aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het protocol betreffende de voorrechten en de immuniteiten van het eengemaakt octrooigerecht, gedaan te Brussel op 29 juni 2016 (nrs. A-91/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

85 leden zijn aanwezig.

75 antwoorden ja.

10 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de brede en versterkte partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds, gedaan te Brussel

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet de règlement contenant le budget général des dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2020 (n^{os} A-39/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

85 membres sont présents.

52 répondent oui.

32 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet de règlement qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment au protocole sur les privilèges et immunités de la juridiction unifiée du brevet, fait à Bruxelles le 29 juin 2016 (n^{os} A-91/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

85 membres sont présents.

75 répondent oui.

10 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de partenariat global et renforcé entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs États membres, d'une part, et la République

op 24 november 2017 (nrs. A-92/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 6

85 leden zijn aanwezig.

75 antwoorden ja.

9 antwoorden neen.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de strategische partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Japan, anderzijds, gedaan te Tokio op 17 juli 2018 (nrs. A-93/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 7

85 leden zijn aanwezig.

84 antwoorden ja.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het amendement en het geheel van het voorstel van ordonnantie tot wijziging van artikel 11 van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen (nrs. A-87/1 en 2 – 2019/2020).

d'Arménie, d'autre part, signé à Bruxelles le 24 novembre 2017 (n^{os} A-92/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 6

85 membres sont présents.

75 répondent oui.

9 répondent non.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de partenariat stratégique entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et le Japon, d'autre part, fait à Tokyo le 17 juillet 2018 (n^{os} A-93/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 7

85 membres sont présents.

84 répondent oui.

1 s'abstient.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement et sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance modifiant l'article 11 de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales (n^{os} A-87/1 et 2 – 2019/2020).

Artikel 2

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over amendement nr. 1, ingediend door de heren Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, mevrouw Carla Dejonghe en de heer Fouad Ahidar.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 8

85 leden zijn aanwezig.

75 antwoorden ja.

10 onthouden zich.

Bijgevolg wordt amendement nr. 1 aangenomen.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van ordonnantie.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 9

85 leden zijn aanwezig.

75 antwoorden ja.

10 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de wijziging van de procedurele bepalingen in het kader van de overname van de dienst van de verkeersbelastingen en houdende diverse bepalingen (nrs. A-122/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

Article 2

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'amendement n° 1, déposé par MM. Emmanuel De Bock, Ridouane Chahid, John Pitseys, Arnaud Verstraete, Mme Carla Dejonghe et M. Fouad Ahidar.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 8

85 membres sont présents.

75 répondent oui.

10 s'abstiennent.

En conséquence, l'amendement n° 1 est adopté.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ordonnance.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 9

85 membres sont présents.

75 répondent oui.

10 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ordonnance qui sera soumise à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant modification des dispositions procédurales dans le cadre de la reprise du service des taxes de circulation et portant dispositions diverses (n^{os} A-122/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

UITSLAG VAN DE STEMMING 10

85 leden zijn aanwezig.

59 antwoorden ja.

26 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekrachtiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-13/1 en 2 – G.Z. 2019).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 11

85 leden zijn aanwezig.

62 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

14 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

9 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de voorstellen tot wijziging van het reglement (nr. A-120/1 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 12

85 leden zijn aanwezig.

RÉSULTAT DU VOTE 10

85 membres sont présents.

59 répondent oui.

26 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur la proposition de modification du règlement (n^{os} A-13/1 et 2 – S.O. 2019).

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 11

85 membres sont présents.

62 répondent oui dans le groupe linguistique français.

14 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

9 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de modification du règlement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les propositions de modification du règlement (n^{os} A-120/1 – 2019/2020).

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 12

85 membres sont présents.

70 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

70 répondent oui dans le groupe linguistique français.

15 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

15 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

Bijgevolg neemt het parlement de voorstellen tot wijziging van het reglement aan.

En conséquence, le parlement adopte les propositions de modification du règlement.

(Algemeen applaus)

(Applaudissements sur tous les bancs)

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-20/1 en 2 – 2019/2020).

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur la proposition de modification du règlement (n^{os} A-20/1 et 2 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Tot stemming wordt overgegaan.

Il est procédé au vote.

UITSLAG VAN DE STEMMING 13

RÉSULTAT DU VOTE 13

85 leden zijn aanwezig.

85 membres sont présents.

70 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

70 répondent oui dans le groupe linguistique français.

15 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

15 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de modification du règlement.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het voorstel tot wijziging van het reglement tot invoering van de mogelijkheid om commissies voor overleg tussen parlementsleden en burgers op te richten bestaande uit Brusselse parlementsleden en burgers die bij lottrekking worden uitgenodigd om deel te nemen aan de werkzaamheden (nrs. A-100/1 en 2 – 2019/2020).

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur la proposition de modification du règlement visant à introduire la faculté de créer des commissions délibératives entre députés et citoyens composées de députés et invitant des citoyens tirés au sort à participer à leurs travaux (n^{os} A-100/1 et 2 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Tot stemming wordt overgegaan.

Il est procédé au vote.

UITSLAG VAN DE STEMMING 14

85 leden zijn aanwezig.

49 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

11 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

25 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.

(Applaus bij de meerderheid)

De heer Emmanuel De Bock (DéFI) *(in het Frans).*- *Ik wil graag een kleine correctie aanbrengen betreffende de titel. DéFI heeft de tekst ook ondertekend, maar onze naam is niet opgenomen in de titel. Ik heb daar een paar dagen geleden in een e-mail op gewezen.*

De voorzitter.- De diensten zullen dit rechtzetten.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het voorstel tot wijziging van het reglement (nrs. A-101/1 en 2 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 15

85 leden zijn aanwezig.

70 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

15 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.

Bijgevolg heb ik de eer u mee te delen dat, ingevolge de afschaffing van het huidige artikel 131

RÉSULTAT DU VOTE 14

85 membres sont présents.

49 répondent oui dans le groupe linguistique français.

11 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

25 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de modification du règlement.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. Emmanuel De Bock (DéFI).- Je tiens à faire une petite rectification concernant non pas le vote, mais l'intitulé. Nous sommes également signataires, mais notre nom n'a pas été repris. Je l'ai signalé par courriel il y a quelques jours.

M. le président.- Les services feront le nécessaire.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur la proposition de modification du règlement (n^{os} A-101/1 et 2 – 2019/2020).

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 15

85 membres sont présents.

70 répondent oui dans le groupe linguistique français.

15 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de modification du règlement.

Dès lors, j'ai l'honneur de vous annoncer qu'à la suite de l'abrogation de l'actuel article 131 du

van het reglement, het adviescomité voor gelijkheid van mannen en vrouwen een volwaardige vaste commissie wordt, genaamd "commissie voor de gelijkheid van kansen en rechten van de vrouwen". Deze commissie wordt effectief op 1 januari 2020.

(Algemeen applaus)

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het voorstel tot wijziging van het reglement tot wijziging van artikel 123, punt 7, betreffende de petitie (nrs. A-105/1 en 2 – 2019/2020).

Ik herinner u eraan dat het voorstel bij dubbele meerderheid moet worden aangenomen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 16

85 leden zijn aanwezig.

70 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

15 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel tot wijziging van het reglement aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2019 (nr. A-121/1 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 17

85 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja.

9 antwoorden neen.

5 onthouden zich.

règlement, le comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes devient une commission permanente à part entière, dénommée "commission de l'égalité des chances et des droits des femmes". Cette commission deviendra effective au 1^{er} janvier 2020.

(Applaudissements sur tous les bancs)

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur la proposition de modification du règlement modifiant l'article 123, point 7, relatif aux pétitions (n^{os} A-105/1 et 2 – 2019/2020).

Je vous rappelle que ce vote a lieu à la double majorité.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 16

85 membres sont présents.

70 répondent oui dans le groupe linguistique français.

15 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de modification du règlement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition d'ajustement du budget du parlement pour l'année budgétaire 2019 (n° A-121/1 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 17

85 membres sont présents.

71 répondent oui.

9 répondent non.

5 s'abstiennent.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van aanpassing van de begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2019 aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2020 (nr. A-121/1 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 18

85 leden zijn aanwezig.

71 antwoorden ja.

9 antwoorden neen.

5 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het voorstel van begroting van het parlement voor het begrotingsjaar 2020 aan.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 17.17 uur.

En conséquence, le parlement adopte la proposition d'ajustement du budget du parlement pour l'année budgétaire 2019.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de budget du parlement pour l'année budgétaire 2020 (n° A-121/1 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 18

85 membres sont présents.

71 répondent oui.

9 répondent non.

5 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte la proposition de budget du parlement pour l'année budgétaire 2020.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles- Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- La séance est levée à 17h17.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

STEMMING 1 / VOTE 1

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	32	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 2 / VOTE 2

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	32	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	32	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

Ja	52	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	32	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 5 / VOTE 5

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrın, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 6 / VOTE 6

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	9	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 7 / VOTE 7

Ja	84	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Jan Busselen, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Elisa Groppi, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 8 / VOTE 8

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 9 / VOTE 9

Ja	75	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevkem Temiz, Julien Uyttendaele, Cielte Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Onthoudingen	10	Abstentions
--------------	----	-------------

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

STEMMING 10 / VOTE 10

Ja	59	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Victoria Austraet, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Calvin Soïresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Onthoudingen	26	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Elisa Groppi, Pepijn Kennis, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

STEMMING 11 / VOTE 11

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	62	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	14	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Jan Busselen.

STEMMING 12 / VOTE 12**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

STEMMING 13 / VOTE 13

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

STEMMING 14 / VOTE 14**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	49	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Michaël Vossaert, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	11	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	21	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Elisa Groppi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, David Leisterh, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	4	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 15 / VOTE 15

Frans taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowitz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

STEMMING 16 / VOTE 16**Franse taalgroep / Groupe linguistique français**

Ja	70	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrín, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Caroline De Bock, Margaux De Ré, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysse, Elisa Groppi, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijs, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Michaël Vossaert, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	15	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

STEMMING 17 / VOTE 17

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	9	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 18 / VOTE 18

Ja	71	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Fouad Ahidar, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Juan Benjumea Moreno, Alexia Bertrand, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Dominique Dufourny, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysseles, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Gladys Kazadi, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Calvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Gaëtan Van Goidsenhoven, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, David Weytsman, Khadija Zamouri, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

Neen	9	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Francis Dagrín, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Jean-Pierre Kerckhofs, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Onthoudingen	5	Abstentions
--------------	---	-------------

Victoria Austraet, Pepijn Kennis, Cielkje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.